

PALLI



BIBLIOTECA LUCCHESI - PALLI

III. SALA

21

I

27 (2

Th. 24. 5. 22.

13134

MESCUGLIA

DE CHELLETE DEVOTE, E PAZZIARELLE

PARTE SECONNA

DE CHELLETE PAZZIARELLE

DE

GEREMIA PRISCOLO.



NAPOLE 1831,

A LA STAMPARIA DE LI FRATE CRISCUOLO

Strata S. Biase de li Librare n.° 39.

Se venne da Michele Marotta Strata Trinità Maggiore
N.° 15. Senza perucche, e senza facciata janca (1).

(1) Varyiere de Seviglia;

L.P. III 21 I 25 (2)

MAZZA FRANCA

L'autore non conosce pe libri suoi addò
non nce sta chisto 'nghiacco sotto.

Principale

GEREMIA PRISCOLO

A LO SIGNORE DONN'ANIELLO CARFORA

Iodece de la Gran Corte civile
de Napole.

*D*ice buono lo mutto ca è meglio na faccia tosta, che na massaria, pecchè chesta te la ponno sproprìa li crediture, ca ognuno li tene come tene li scarpune, e la faccia tosta te fa sta buono mente campe, e faje li fatte tuoje; e pe chesto avenno io co na faccia de pepierno a l'anno 1826 stampata la primmà parte de la Mescuglia de le Chellete devote, e pazziarellè, ve l'appresentaje, e buje co na santa pacienza d'ommo 'nzorato mme facistevè la grazia d'azzettarela co tutto ca non era cosa dà paro vuosto; ma pecchè tanno non m'avastajono li denare, non stampaje la seconna Parte de le chelle pazziarelle; mo s'è ammaturato lo piro, ca mme songo nnustriato pe pòterela stampà, e già la soppressa se sta spremmenno pe fa priesto; io v'allicordo ca chesta pure a buje s'appresenta, pecchè tanno tutta quanta ve fuje appresentata; ve preja però volerela azzettare,

*e compatire, 'ncaso nce trovate quarche scamarrone non tanto peccerillo, ca sulo vu-
je, che facite 'mpuzo vierze 'nchesta lengua,
potite compatireme; e l'avite pe forza azzet-
tare, pecchè stanno din' a sto libro lo nomme
vuosto stampato sarrà da tutte rispettato, e
accossì pe certo mme sparagno li fuorfeciamien-
te, che mme mmereto pe la mala qualità de
li vierze: E pecchè sto sicuro, che non mme
dicite no, senza aspettare la risposta, ve fac-
cio no 'ngrino, ve vaso la mano, e mme scrivo*

Schiavottiello vuosto, e de tutta la Casa 'nfino a le gatte

GEREMIA PRISCOLO

*No patuto de la meglio lengua de lo Munno
a lo sio GEREMIA PRISCOLO*

N' ALLIGUORDO SI MAJE SE FOSSE SMENTECATO

Non saje na cosa Priscolo?

Le Chellete devote

Songo arrivato a leggerle

Cchiu de sette otto vote.

L'aggio quà manna, e zùccaro

Già padiate, e strutte,

E già commà mammoria

Se l'ha 'nchioccate tutte.

Tanto nc' asciaje de sfizio,

Tanto de pepe, e sale;

Ma chessa senza l'atra

Lo saje ca poco vale?

Doppo lo dotto, e serio

Nce vo' lo pazziariello;

Te fa vota lo stommaco

Sempre no stenteniello!

Ogne promessa è debeto

Attiennela a mmialora;

Sott'a lo' trocchio 'nfrucece

Chello ch'è stizzo ancora.

Lo riesto de le Chellete

Si mo non faje stampare,

La lopa mia majateca

Chi maje potrà sbrammare?

Co l'ova 'mpietto, crideme,

L'aspetto, e fosse craje;

Ca so pe me n'adduobbio

De guaje e catalaje.

Uh bene mio! già smaceno

Quanto sarranno guappe!

Si de le grazie attече

L'accoppatura ancappe!

Si tanto bello ttaffete

Nc' aje dato, e sì riscuito,

Ca pe ste cose aje l'uneco

Lo celevriello futo.

Si 'saje screfecejarele

A lengua accosì bona,

Che ghiea na vota 'ntruèccolo,

E a nullo mo cchiu sona;

Stampa, ca si nce mancano

Chille de la Statela

Qualisse, che a ste chellete

Farriano bona cera. (1)

(1) Chi sape ca io voglio 'ntennere li letterummeche de l'accademia de lo Soppuorteco de la Statela, che steva a Napole, e po scapezzaje, salute a nuje; m'ave na scoppola

Purzi mo nc' è chi addonase
 Ca so de bona pasta;
 Si non te lauda Puopolo,
 Uno Pratone avasta. (1).
 Chisto songh' io, non ridere,
 Pe chesta lengua cuotto;
 Tanto, che chi ne mormola,
 Guè, l' uocchio nce l' abbotto;
 E si non so feloseco,
 Aggio n' onza de gusto;
 E si t' avanto, vernia
 Non faccio, sparto justo.

NICOLA DE MATTEI

(1) *Sufficit unus Plato pro cuncto Populo*

*Lo manipolo GEREMIA PRUSCOLO a lo masto
dè cocchiara to sù Do Nicola de
Mattei amico sujo*

Cola mio, tu saje de Napole
Qual è l'uso, e quà lo soletò?
Te prommettono, e po diceno,
Smentecato m'era già.
Tant' amice a me venettero,
E pe socie se screvettero,
E zucannome dicevano,
La mmescuglia vuoje stampà?
Io, che songo vero semprece
Mme credette chelle chiacchiere,
E pe chesso de li socie
Iea lo numero a contà.
'Nche a treciento, e cchiu arrivajeno,
Io 'ntra me dicette *avastano,*
Pe stampare mo le chellete,
E l' amice contentà.
'Nquatto botte lesto, e subeto,
De carrera, e assaje sollecceto
Co componere, e co spremmere
Fuje la stampa fatta già.

'Nche scomputa la vedettero,
 'Ncasa mia mme sacchiajeno,
 Ed affatto no' volettero,
 Manco n' atemo aspettà.

Comm' a zuccaro abbrancajeno
 Tanta libre de le Chellete,
 E dicettero po' nzemmora,
Doppo craje se pagarrà.

Co sto craje no' miezo secolo
 N'è passato, e 'sto certissemò,
 E sicuro, che miez'auto
 Fuorze e cchia' nne passarrà.

A st' amice co na lettera
 L' aggio ditto, e stongo a dicere;
La mmalora de pecunia
Vuje volite, o no pagà?

Co na scusa, e chi co n' auta,
 Co na risa, e na parabola
 No responneno a lo quatenò,
 E 'ntant' io stong' a crepà!

Io cca sotta chella lettera
 Mo te copio, si vuoje leggerla;
 E accossì potraje canoscere,
 Che da me non pò mancà.

Ma però si chisti cioncano,
 Non avisse tu da credere,
 Che lo riesto de le Chellete
 Non s' avesse da stampà?

Ca si maje mo pe' spennere
Li quibusse n'avastassero,
Statte certo, e me puoje credere,
Poco tiempo passerà.

Io po muto te dengrazio,
Cola mio, mio caro socio,
De la tanta commenienza,
De la grossa toja bontà:

Si tu vuoje però commanname,
Ca sempe io sto cca a servirete
Comm' antico secotorio,
E sargente stongo cca.

*Lettera che cercoleja pe f' associate de la
Mescuglia, che stanno dormenno co la mme-
decina 'ncuorpo, zoè s' hanno acchiappato
li libre, e non hanno pagato.*



Care amice a la Mescuglia,
Che ve site associate,
Pretennite le chiammate
La pecunia pe pagà?
Lo sapite, meza è fatta,
Pe lo riesto è tutto lesto,
Si però venite prieste
La puragna pe pagà.
Già sta tutto apparicchiato,
Lesto sta lo stampatore;
Schitto mancano a l'Autorè;
Li tornise pe pagà.
Io sto cca co l'ova 'mpietto
Aspettannove, currite,
Ca' bisognano, sapite,
Li felasse pe pagà.
Si a portarme la manteca
Yuje venite, ma 'ncarrera,
Se potria de sta manera
L'auto riesto mo stampà.

Pe nò scomparè faccio quanto vonno l'amic e

SONETTO

No juorno lo golio mme venette
 De scrivere no libro a lengua nosta;
 Ma na fatica assenno, che assaje costa,
 A penzà chiano chiano mme metteste.
 Cheste cose pe fa, 'nta me dicette,
 Avarria da tenè na faccia tosta;
 Ma co sforzarme, e co sudare gnosta,
 A stiento a stiento miezo nne facette.
 Sto miezo li sacciente ayenno visto,
 Dicettero, sta mmesca è meza fatta,
 Pe la fent che fuorze staje sproviato?
 'Nchiacca lo riesto, e la poteca sfratta,
 Ca si nò, tu no scappe da qua 'nsisto,
 Che t'ammaccà la zella, e te la ratta.

Stateve zitto ca so lesto

SONETTO

Alò alò no sonetto 'nquatto botte,
Mo che spalefecato m'hanno tutte
Li vere alletterummeche, ed addotte,
Che le cose devote non so brutte;

Aggio le celevrelle juorno, e notte
'Nfracetate addavero, e 'ntutto strutte,
Che mannà l'avarraggio meze cotte
Pe me l'addefrescà dint' a le grutte;

Ma azzò la gente stia no poco zitto,
Che le pazzie da tanto tempo aspetta,
Non dica, che songo io no vero guitto.

L'autra parte scomputa, aggio de fretta:
Pe non mancare a l'obbrego già scritto,
E spero o brutta, o bella che l'azzetta.

*La 'Ngratitudine non se pò sopportare,
e tanto cchiu de no parente stritto.*



Da che Dio fece lo Munno
L'ommo fuje sempe no 'ngrato ;
Tale fuje pe lo passato,
E accossì sempe sarrà.
*De sto Munno, Dio dicette,
Ommo, tu sì lo patrone,
Tu sì Precepe, Barone,
Puoje a tutte commannà.*
*De chist' arvalo lo frutto
Solamente non toccare,
Ca si voje chillo magnare
Puoje la morte tu vedè.*
A chill' ommo le piacette
Na figliola d'avè rente,
E d'avere allegramente.
Lo commanno, e lo gaudè.
Ntando jette a chillo frutto
Ritto ritto, e tanno tanno;
Lo provaje, e a lo commanno
No volette isso obbedì.

N'avimmo una ; e ghiammo a mille !

De no frutto pe' golio

L'ommo fuje no 'ngrato a Dio ,

Lo gaudè jette a fenì !

Chi contà pò quanta vote

L'ommo è stato no briccone !

Pe n'atèrno ste canzone

S'avarriano a lebbrecà !

Pe contarle si volesse

Conzumà la vita mia ,

'Nfoce certo restarria

No to tò sempe co' fa !

Si volissevo saperlo ,

La Scrittura mo leggitte ,

Ca là scritto trovarrite

L'ommo 'ngrato , e fuorze cchiù.

Quanta vote a lo desierto

Se sentette mormorare !

E po' jette a 'ngenziare

Lo Vetiello , e Bersebù !

Pe le quaglie , pe la manna

Fuorze Dio deugraziava ?

Anze là desiderava ,

Le cepolle de magnà !

Che dicite , è veretate

A 'nfi a mò quant'aggio ditto ?

L'ommo è 'ngrato , e fitto fitto

'Ngratetudene farrà !

Ma si maje benefecate

No parente assaje carnale,

È capace chisto tale

Pure farvene pentì.

D' oggi chesta è la gran moda;

E non sulo lo sapimmo;

Ma nuje spiss lo leggimmo,

Ch' ave ognuno da stordì.

Donga resta già conchiuso,

Tutte l' arie sò 'nfettate;

E 'ntra poco pure 'ngrate

Nce farrimmo ed io, e tu.

S' avarria a tutte chiste

Quanno aunite stanno 'nfrotta,

De spararle co na botta,

Non potenno propio cchiu.

Pe la stessa 'Ngratetudene

SONETTO

Stravestuto a lengua nosta



Ncampagna na matina mme trovaje
 Rente a no sciummetiello, addò vedette
 No piro, e là bicino s'assettaje
 Na femmena, che morta mme parette.

Chessa la mano a poco a poco auzaje,
 La trippa co le pere se l'anchiette;
 E quanno d'acqua, e pere se sbofaje,
 Sentite sta 'mpesona che facettè!

Li ramme de lo piro rompe, e scippa;
 Dint' a lo sciummo fa na cosa sporca,
 E doppo allegra co duje zumpe allippa!

Io strillo ad auta voce, non credite,
 Che sta femmena sia n' abreja o torca,
 Chest' è la 'Ngratetudene, fuitè!

SONETTO

Si a sto Munno nce fosse la vertute,
 Che gratitudine oggi vuje chiammate,
 Chill' amice, che 'ntutto so sparute
 A chest' ora sarriano a me tornate!

Le robbe meje a tutte aggio spartute
 Quann' aveva co fare le scialate!
 E mo che le mognole aggio fenute,
 Le facce tutte quante hanno votate!

Mo ch' io sto sicco sicco comm' a sturno,
 E loro grasse grasse comm' a starne,
 Io dicere avarria, *memento furno*!

Mperò si maie tornasse chillo juorno,
 Che magnà pozzo sfuoglie pesce, e carne,
 Voglio a l' amice fauze dà no cuorno!

Doppo li guaje de lo 1820 :

Chillo, e no cchiu !

UNO CANTO PECCERILLO

Mo che lo Cielo ha fatto cca tornare
 Lo bello Re de Napole patrone ,
 E de bona salute cca arrevare ,
 Che pare de diec'anne no guaglione ,
 Vorria vedè , si maje potesse fare
 Na paranza de vierze , e de canzone
 'Mpacchiate, ed arronzate a lengua nosta
 Nove de trinco, e robba fatt' apposta.
 Apollo scioscia , e sulo pe sta vota
 Damme seccarzo , e famme sto favore ,
 Votta sta varca a mare , e da Pilota
 Porta tu lo temmone co valore ;
 Doppo seiusciato , lo cannuolo vota ;
 Famme sta grazia , e falla pe l' amore
 De le figliole , ch' aje sempe attuorno
 De lo Parnaso 'ncopp' a lo contuorno.
 Ma già no sciauro parnasisco 'nfaccia
 Mme pare , che mo vene da lo Monte ,
 Addò grelleja Apollo , e co ne faccia
 Allegra , de Ganippe da lo fonte ,

★

Acqua mena a' delluvio, e m' ammenaccia ,
Canta buono ; mme dice , *ca po 'nfronte*
Si te fide cantare na canzona
De lellere te faccio na corona.

Lo Puopolo de Dio co l' ova 'mpietto
 Steva affritto aspettanno lo Messia ,
 Pocca no poco poco d' arrecietto
 Trovare nò poteva ; e chell' arpia
 De satanno de l' ommo pe despietto
 Nne faceva mesesca ; arrassosia !
 Ca sulo chillo Dio , ch' era chi era
 Le potea fa pigliare na carrera !

E piglià nce la fece a rompecuollo ,
 Ca appena chillo Ninno , che nascette
 Lo tinto appalorciasse a gamme 'neuollo,
 Ed ogne statòja soja 'nterra cadette
 Co romperse la noce de lo cuollo ,
 Che affatto auzarse cchiu non se potette ;
 E sibbè che nascette peccerillo ,
 A signo fece stare lo tentillo.

Pure accossì lo Puopolo fedele
 De Napole diceva , *quanno quanno* ,
E quanno vene , e *quanno chelle vele*
Lo viente abbotta e 'mpoppa Ferdinanno
Chillo Signore accuoncio , e *senza fele*
Votta da chisto vango ; *che aspettanno*
Ognuno sta ; *ca si non vene priesto*
Chi poco ha perzo perdarrà lo riesto !

Quanno a na casa nò nce sta la gatta ,
 Che pe qualche servizio è fora asciuta ,
 La patrona s' arraggia , e quase schiatta ,
 Dicenno , *maramene ! addove è ghiuta ?*
Pecchè non vene mo ? che se n'è fatta !
Si non torna sta casa è già perduta !
Li surece se magnano ogni cosa ,
E resto 'nchiana terra , o me carosa !
 Ferdenanno è arrivato , e co ragione :
 Ognuno fa prejezza , e fa greciello ,
 E dice , mo che sta cca lo mammone ,
 Zpè lo Re aggarbato aceupuncio , e bello ,
 Parlare pò co tutta sfazione :
 Lo nobele , artesciano , e poveriello :
 Isso , ch'è zippo zippo de bontate .
 A tutte farrà grazie , e caretate .
 Mo certo corrarà lo 'mpertinente
 Pe cercarle perduono , e s' addenocchia ;
 Co chiacchiere l' abburla , e sa che siente ?
 Na mola ogni buscia , ogni papocchia !
 Signò , te juro n' aggio fatto niente ;
 Tutto se scippa , e 'ntanto lo 'nfenocchia !
 E s' a la chiaja nò nce v'è stojello ,
 Lo Re chiagne , e le dice , *aje fatto bello* .
 Si no scurisso , o no pezzente affritto
 Le dice , niente tengo pe magnare ;
 Aggio chisto vestito vecchio schitto ,
 Terà nò pozzo nnante pe campare ;

*Sto senza 'mpiego, e songo juto a mmitto,
 Muodo non aggio de me saziare :
 Tanno lo vide chiagnere a solluzzo ,
 Co l'uocchie chine d'acqua comm'a puzzo!
 Tutto s'acconciarrà de sto Paese ;
 Ognuno sarrà 'ntutto conzolato ;
 Cchiu non se sentarrà quanto se 'ntese,
 Chi s'è portato buono isso viato !
 De chi ha saputo farse male spese
 Io non nce vorria stare 'nchillo stato !
 Lo nudeco a lo pettene è benuto
 Pe chi buono portà non s'è saputo ;
 Ma lo Re che non sape male fa ,
 Dice , scassammo tutto , e a bedè sto ,
 Co pressa non se vada , e mò pe mò ;
 Si maje quarcuno male po farrà ,
 Tanno nce voglio fare nò told ,
 Spero , che ognuno vogliala fent ,
 Tutte perdono , e voglio mò accussi.
 E biva pe cient'anne lo Re nùosto ,
 Affabele cortese , e geniale ;
 Sia beneditto Dio , che nce l'ha puosto
 A commannà , ca è proprio Re carnale:
 Tutte a strellare stanno da ognè puosto ,
 Che scortecato sia chi le vò male :
 Pozza sta buono , e grasso pe cient'anne
 Sto Re' nzalute , e sempe senz'affanne.*

*E perchè oggi è lo nomme de lo Iodece de
lo Tribunale civile de Napole Donn ANGELO
CARFORA, che se une vene ogn' anno a li
quattordece de lo mese che se rialano li
sosamielle, l'aggio 'mpacchiato sto strop-
pole*

Oggi stanno a lo Parnaso,
Tutte 'nfesta grellejanno,
E na museca te fanno
Pe na festa, che nc' è là;
Pocca scompeno tant' anne,
Che a lo Monte d' Alicona
Se facette na corona
Pe no sapio 'ncorona.
De laurielle co le frunne,
E sciurille tutte schiuse,
E co rose chelle Muse
La sapettero 'ntrezza;
E dicevano abballanno
'Nche fuje chillo 'ncoronato,
N' auto addotto alletterato
Comm' a chisto nò nce sta.
Ah! scordato m' era 'ntutto
De ve dì chi è chisto amico!
Ma senz' io che ve lo dico,
Nce vò poco p' appurà.

Donn' Aniello è sto saccente ,

Ch' ave strutte laurielle

Assaje cchin de fecatielle ,

Che n' arroste sta Cetà !

E ghiust' oggi , ch' è lo nomme

De st' addotto vertoluso ,

Là Mparناسо nce sta l' uso

No festino alliegro fa.

E zumpanno stanno a dire ,

Viva sempe Donn' Aniello ,

Viva Carfora lo bello ,

Ch' è Poeta 'mmeretà !

Comm' ha visto chisto juorno

Co li suoje 'nsanetate ;

Che ne pozzono mill' ate

Sempre alliegre retornà.

E che pozza la mogliera

Fa de figlie na dozzana ;

Pecchè è meglio la vammana

Che lo miedeco chiammà.

Fora chille che già tene ,

Che tre songo dottorielle ,

E 'ntra poco poetielle

Vanno 'nchietta co Papà.

Io , che so de sto Poeta

Lo criato e lo guarzone

Sta no boglio a lo cantone ,

Nè lo muto voglio fa.

Parlo addonca, e pe no mese

Parlà voglio, . . . ma che dico?

Via parlate vuje commico,

Che a 'ntonare io sto da cca.

Donn' Aniè, co me dicite,

Non te puozze maje fa sicco,

Ma 'ngrassato, e ricco ricco,

Pe cchiu siecole aje da sta.

Quanno chiste so passate

Co lo pizzo sempe a riso

Da cca 'nterra 'Mparaviso

Uno sauto puozze fa.

*Pe la morte de chillo buono figlio, Dò Sar-
vatore Gallotta Procuratore Regio de lo
Tribunale Civile de Napole*

No state a 'nzallari tanto a Gallotta,
E zitto mo, pozzate fa na botta.

SONETTO

Scompitela no cchiu, no cchiu, si è muorto
Gallotta, lo Poeta, lo Dottore;
Co tanto peccià, co fa rommore
A chell' ossa facite vuje no tuorto.

E non sentite da l' occaso a l' uorto
La Famma, che a lo Munno nò fa arrore,
Strellare comm' a cotta, e farle annore,
Ch' ave stonato lo Mandracchio, e Puorto.

Avastano pe mo tutte li strille
Che sentimmo pe Napole ogne ghiurno
De vedove zetelle, e peccerille:

Isso dice però, *chis' è taluorno!*
Ca vuje mo ve sceppate li capille,
No muorto non pò dà manco no cuorno.

'Ncoppà a na fossa de no Chiacchiarone.

Comm' adotto penzanno, e da saccente,
 E primma de s'auzare li scarpune;
 Doppo d'avè stonata tanta gente
 Co le chiacchiere soje a bupnonochiute;
 A lo soletto senza sentemiente,
 Sedunte buono buono li tallune;
 A sto luogo ch'aveva apparicchiato
 Chi sta cca sotto ajere foje atterrato.

*A li vintiduje de lo mese che s'apre,
 Carnevale l'anno 1971.*

Se cantano le bone quaietate de Napole, che
 pozza sempe a duppio, mprofecare.

Compà, via mo cojetate,
 Che affatto n'è possibile.
 Trovare n'auto Napole
 Accunocio bello, e affabile:
 Non po arrevarce l'Africa,
 Non po arrevarce America;
 Nè manco arriva l'Asola
 A sta Cetate amabile,
 Pecchè si maje desidere
 De Vierno prune, e fravole,
 Vasta che tiene frisole
 Le puoje trovà certissemo.
 Cca mente che scioresceno
 De Primmavera l'arvole
 Li fruttajuole mprubbeco
 Frutte ammaturre venneno!
 Si po tu vuoje spassarete,
 E 'ntutto devertirete
 Triate truove, e museche,
 Che te nne vaje 'nzuocolo.

De Napole po l'aria

È tutta perfettissima,

Che no malato jetteco

Se pò sanare subeto.

A me contava vavema

Quanno a lo fuoco stevamo :

Le gente cca maje morono,

Anze pe sempe campano ;

Pecchè lo stesso numero

Se vede che passejano

De tutte sorte d'uommene

De criature, e femmene.

Diceva, cca maje magnano,

Ca ogne cantone sbommeca

De pesce, e carne a rotola,

E cose che abbesognano.

Diceva, cca maje dormono,

Pecchè sempe se vedeno

Tante che vanno, e beneno

De notte juorno, e bespera.

Si forastiere arrivanoo

Pe fatte loro a Napole

Affatto non vorriano

Da cca maje cchiu partirese ;

Pecchè sempe nce trovanoo

Festine pe spassarese,

E po de tutte scienzie

Nce trovanoo accademie.

Compà , no stongo a bennere
 De vagabunne chiacchiere;
 E puoje perzò 'ncoscienza
 Crederme senza scrupolo.
 Si no mme cride , 'nformate
 Da vere alletterummeche,
 Ca trovarraje verissemu
 Quanto te stongo a dicere,
 E sentarraje che 'nzemmora
 Tutte a non tuono cantano;
Viva per sempe Napole
Pe st' anno , e pe cehiu siecale.

*A no famuso, che da poeo è sbarcato a
Napole, e pe forza vo fare lo Poeta.*

SONETTO

0 7 7 7 7 0 2

Tu mo già cride d'essere Mparnaso,
E fare communella co le Muse;
Tu a fa no vierzo sempe cuse, e scuse,
Nè canusce qua è l'uorto, e qua l'occaso!

Arreto a li Poete co lo naso
A stiento arrive, e sì de chelle schiuse
De la vera asenesca, e so nuccuse,
Che a la cannela arrostono lo caso!

Comm' amico te donco mò, st' avviso;
Lassa li vierze, e canta a la carrese,
Ca 'nfaccia Apollo te lo fa no sfriso!

Sta sagliuta la vide quant' è appesa!
Non sagli, tornatenne a lo Paese,
Ca lo cuollo puoje romperte a la scesa.

*A na vecchia che tene poche capille janche,
e se mette lo ghianco, 'e russo.*

SONETTO

Che nne cacce tu mo ca te sterlicche?
E la faccia co celese te 'nchiacche?
A lo colore, ch'è de franfellicche,
Lo carminio tu comme nce attacche?

Co pittà li capille cchiu li sticche!
E quanto cchiu l'arricce cchiu l'ammacche;
Pecchè appena li scirie, e cchiu l'allicche
Se spezzano, ça so fracete e fiacche!

Iett'a mmalora, jettà ste melocche,
Ca ognuno la canosce ch'è perucca,
Nè credere ca tutte so ferlocche!

Vi ca sì becchia, e miettete na sciucca;
Pecchè chille che cride essere locche,
Da reto stanno a darete la cucca!

No famuto se spassa co tre figliole.

SONETTO

No sigurino, ma de fresca schiusa,
Sta tre sore carnale coslianno;
Co la prima se sta vroccolianno;
Da la seconna vò perduono, e scusa.

'Ncarzapelluto po la terza accusa,
La chiamma 'ngrata, la sta ammenaccianno;
E 'ntanto chelle ammojenate stanno,
Isso ride, e sta a di, *mo accossì s'usu!*

Quanno po tutte tre stanno afferrate,
Co scipparese a cierre li capille,
Che a le prete farriano piatate;

Scappa pe non trovarese a li strille,
Doppo d'averle bone scorchegliate
Lieggio de gamme, e chine li vorzille.

No, sbriffa tene 'nfrisco tre locche

SONETTO

Tene na signorella tre 'ncappate,
Lo bello, lo messere, e lo bruttone;
A tutte tre sta danno sfazione
Co smorfie co squasille, e co resate.

A lo messere dice, si m'amate
Mo ch'è *Vierno* vorria no cappottone
Pe poterne affacciare a lo barcone
Quanno la sera a notte mme sescate.

Defienneme tu mo che si no guappo;
Chisto core è lo tujo, bella smargiasso;
Po dice zitto zitto, è tujo no tappo.

A lo bello, tu sulo aje lo potere
'Ncopp' a lo core mio, tu si lo spasso,
A l'uocchie de lo guappo, e lo messere.

*Pe lo nomme de na Signora, che se chiamma
Donna Matalena*

Ncheste ghiornate caude
 La musa è addeboluta,
 Perzò non pozzo scrivere
 Mo ch'essa s'è addormuta.
 Io 'ncoppa d'Aliconia
 Vorria saglire 'nfretta;
 Ma là mme sento cocere,
 Lo Sole mme sajetta.
 Oggi tutte mme dicenò
Che d'è, te si scordato?
Liegge lo calannario,
Vide che nc'è stampato.
 Lesto la mia memmoria
 De te già s'allicorda,
 Zompo a piglià la cetola,
 E là nò nc'è na corda.
 Sorte schiattosa, e ponteca!
 Mo che na cantà mme movo
 Comi' a no cemmeterio
 Lo calascione trovo!

Certo chist'è mariteto,
 Che ha fatto qua fattura
 De farlo 'ntrunco rompere,
 O pure è ghiettatura!

Isso pò fa la meuza,
 Se pò schiattà la 'ntoscia,
 La pò portare a piennolo
 O sia 'ntostata, o moscia.

Mancà non pozzo a l'obbreco;

Ca saccio de cianza;

Isso si nò nc'ha sfizio

Se pò grattà la panza.

'Mpuzo te voglio dicere,

Che quante tiene attuorno

Venì pe n'auto secolo

Pozzano 'nchisto juorno;

E po pe no miez'auto

Puozze no figlio l'anno

Fare senza geruggeco,

Subeto scapulanno.

E chiene de pecunia

Tenè le cofanelle,

E chella a pesce spennerla,

E a carne de vitelle.

Io saccio quanto mmierete,

E quanto vorria di;

Ma sulo voglio direte

Bonni bonni bonni.

SONETTO

E pigliatenne scuorno, e che mmalora!
 Sorte, staje sempe co na brutta cera!
 Da che nascette nò passaje mez' ora,
 Che tu assummaste rent' a sta costera.

Tanto si sto 'Ncetà, quanto pe fora
 Mme staje persecotanno de manera,
 Che mme vide agghiajato, e manco ancora
 Co me la vuoje fenì, brutta megera!

Fanne quante nne vuoje; ca staje marfosa
 Non mme faje specie nò, già stongo 'nfuso,
 Co l' assassine ya, statt' amorosa.

Stuorto non so, ma ritto comm' a fuso!
 Tieneme pede; oh mara te carosa!
 Saje che a li guaje nc' aggio fatto l'uso?

*Na Signora avенno fatto no sonetto lo dette
a no Poeta, azzò l'avesse acconciato, si
maje ne' era quarche arrove, lo Poeta dicette
che l'aveva fatto nuovo, ma se servette de le
stesse rime, e de lo stesso penziero:*

SONETTO

Io che non songo poetessa guappa,
Che nullo appassà pozzo a pede chiuppo;
A te, che sì sacciente, ma de ciappa
Dicette, vi a sto chilleto ne' è 'ntuppo?

La penna non pigliaste, ma la zappa,
Non sapenno zucarte sto sceruppo;
E' nuovo, mme diciste, *te mo acchiappa*;
Senza però rasparete lo tuppo!

Io mme credea, che sciso da là 'ncoppa,
Zoè da Pindo, fosse zippo zippo
De cose tatte nove, e nò de stoppa.

Aje fatto a sto vestito no recchippo!
Cça tutt' è robba mia da proda a poppa!
Vattenne, ca sì proprio masto 'nchippo!

*Chellèta, che se manna a na Signorella, che
avènno scacato li capitoli fatte pe lo 'ngua-
dio appuntato co no bello figliulo, s' ave
sposato no marito avanzatiello d'aità.*

Ne Donn' A', te crèdive magnare
Mmaretannote pane franzese?

Pane nigro, che ha no tornese

Mente campe t' attocca a magnà.

Pe la coda lassaste tu l' uocchie,

Comme fece lo smocco trappito;

T' aje perduto no bello marito

Pe no viecchio vavuso sposà!

Chillo ninno, che saje, è bellillo,

Grassottiello de bona calimma,

Ricco assaje, de guappa jenimma,

Che na nenna te pò nnammorà.

Tutte sanno ca l' onze paleja,

Che lo Cielo lo pozza aonnare,

È figliulo, che sa che se fare,

No carrino se pole abbuscà.

Comme fuje, e chi maje te cecaje

De cagnà sto guaglione d' annore?

Non potette maje essere amore,

Ca no viecchio nò pò nnammorà!

Quanno po te farraje grossicella,

Chisto vecchio sarrà d'ottant'anne;

Tossa abbasco rettorie malanne

L'avarranno a dozzana afferrà!

Si po sciulia, o si piglia catarro,

O si 'ntorza no vraccio, o na coscia,

E si 'ncaso le scenne la 'ntoscia

A te sola t'attocca agguantà.

Mmaretata quann'è na figliola

Sempe parla de quanno sposaje;

De lo gusto, che tanno provaje,

Vorria sempe de chello parlà.

S'allicorda li duone, ch'avette,

La scialata l'abballe, festine,

L'acquavita cartocce stracchine,

E quant'auto facettero là.

Tu sposata si mo? de ste cose

Dimme via, licordà che te puoje?

T'allicuorde di canchere tuoje,

Na cajonza te puoje licordà!

Tu sposaste, e otto juorne n'aviste,

Che pe ghiusso a na zita le spetta;

Ma de pressa na bella carretta

A Zolofra t'avette a portà.

E là stanno tra chilli gualane

Quann'è l'arba lo gallo cantare

Sentarraje, e lo ciuccio arragliare,

Lo porciello te vene a scetà.

Oje Donn' A', co no parmo de naso
 Si restata pe sto matremmonio,
 Pocca puosto se nc' è lo demmonio,
 Che t' ha fatto da chisto abburlà.

Mme conzolo cottico, ch' aje fatto
 Co sto sfuorgio sto bello niozio;
 T' aje sposato però no mamozio,
 E sto ninno t' aje fatto scappà.

Tu 'nfra tanto penzanno a sto fatto
 Desperà t' avarraje, e pentire;
 Non potenzo no vecchio soffrire,
 Che te vò spisso spisso zucà.

E nuje intanto oca a Napole 'nchièta
 'Ngrassarimmo mo tanto na faccia;

E tu sola, bon brode te faccia,
 St' uosso masto te puoje spollecà.

*Chello che mme succedette co na
brutta femmena.*

SONETTO

Na femmena cchiù brutta de la pesta
Giella secca 'ncozzuta carpecata,
Da no bello giallone 'ntrafelata
'Ncopp' a na loggia steva a fa menesta.

Stannole facce fronte a na fenesta,
Vedenno chessa folleca spennata,
Rido, ed essa mme dice assaje 'ngrifata,
Turide, e mo t'abbio 'ncapo na testa.

Ch'aje da menà, le dico, oje facce tosta!
Chi cancaro quarch' uocchio t'ha cecato?
Da me tu che pretienne, co chi l'aje?

A doppio no discenzo le mannaje;
Dicenno, de taverna sì na mosta,
E sì cchiù brutta tu che lo peccato!

Cerberò Cane ricorre a Plutone, e se protesta contro a Caronte, ch'ave fatto passare na Signora dinto a la varca soja, e R. ave fatto arrobbarè li cane, che teneva pe guardà l'aneme, che stanno sott' a lo commando sujo.

A buje, che state 'ntruoccolo
Co chesta cincorenzia
Se 'ngrina Cane Cerbero,
E co fa reverenzia
Ve stace a salutà.

Sacciate, Accellentissemò,
Che io stongo a fa la guardia
A l'aneme, che cadeno
Dint' a lo 'Nfierno, e 'nghiommano
Pe là n'aterno sia.

Chille, che là mme mannano
Songo briccone pesseme;
Se tutte 'nzopportabele,
De scoppettate feteno,
E chest' Uscia lo sa.

Le chiacchiere n'avastano,

Li strille a niente servono,
 N'arrivano le punie,
 E nè le mazze a nodeche
 Le fanno a siesto stà!
 E azzò non se contrastano
 Ne' aggio a tenè n'aserzeto
 De cane assaje majateche,
 Che 'ncaso d'accorenzia
 S'hanno da scatenà.
 Signò, vengo a lo quatenò;
 No juorno na siè Squinzia
 Venette e squase, e bruoccole
 Fece a Caronte stupeto
 Pe farese passà.
 Chillo la mmarca, e subeto
 Li cane mieie s'arrobbano,
 La marca fanno carrega,
 E azzò chille n'abbajano
 Le fa tutte 'ncantà.
 Essa, e li cane sbarcano
 Senza rommore a Napole;
 Ma 'nche a la casa arrivano
 De chella siè Marfisia
 Se mettono a strellà.
 A lo fracasso corrono
 Quanta vicine 'nc'erano,
 Ca tutte se credevano
 Che fosse quarch' appicceco,
 O no rrevuoto là!

Ma quanno po vedettero
 De cane na caterbia,
 Mannajeno ciento canchere,
 Descienze, ed altre 'ngiurie
 A chi le dea a magna.

Dicette po na femmena,
 Signò, *Scilla 'Ncalavria*
Pozza li cane a tommola
Farte fa 'ncuorpo, e subelo
Puozze doppo arraggia.

Da cca stellaje po n'auto,
Io sperò comm' ad Ecuba,
Che fuje moglie a Priamo
Lesto mo cca vederete
Na cana addeventà.

Signò, perzò ve suppreco,
 E mme protesto 'mprubbeco;
 Tenuto nò boglio essere
 Si maje a casa cauda
 S' avessero a scannà.

Tenuto nò boglio essere
 Si maje qua cane mozzeca;
 E po si chihi moreno
 Essa l'ha da pagà.

Prejo perzò Lustrissemò,
 Che l'aneme, che passano
 Caronte cchiù non pagano,
 Ma facciano deposeto
 De chelle quantità;

Pecchè tutt' abbesognano
 Pe carta , reportorio ,
 Registro , usciere , e zorbie ,
 E tutte l' aute chellete
 De spese , ch' aggio a fa.
 Addonca allecordateve
 De farne la sentenza ,
 Ch' io n' esca fore causa ,
 Azzocchè nullo 'nzequeto
 Mme pozza 'ncojetà.

'Ndoje botte vengo a stregnere
 Ccellenzia chessa storia ;
 Tenitela a memmoria ,
 E a lettere de scatola
 L' avite a registrà ;
 Ca io mo ne sto certissemò
 D' avere chesta grazia ,
 Ch' è grazia 'nfenitissima ,
 Anze singolarissima ,
 Che spero avuta già.

SONETTO

S' amico, che me fa lo dottoriello,
 E sta parlanno de felosochia,
 Chisto a lo lario sta de lo Castiello,
 E fa lo capo de na Compagnia.

La matina fa primmo lo cartiello,
 Doppo se veste, ed esce 'ngallaria
 Pe senti qua criente poveriello,
 E pe lo 'mpapocchià co qua buscia.

Chisti so li dotture, caro amico!
 Ma se nne vuoje sapè la degnetate,
 Statt' a senti ca lesto te la dico.

Lo patre è cosetore, e la vamma
 La mamma stà facenno, e n' auto frate
 Venne veròle a Porta capuana.

SONETTO

Saccio na Signorella alletterata
 De na bona razzimma; vertulosa;
 Grassotta janca affiabele amorosa;
 Le mane l'oro teie, è bona nata.

Si parla, si sta zitto, o sta corecata;
 Co tutte sempe sta pacenziosa;
 Lo poveriello ajuta, e assaje piatosa,
 Si a lo Spetale fosse maje chiammata.

Ma si na cosa po nò le vâ a bierzo
 De lo penziero sujo, se ncepollesce,
 Essa non pare echiù, cagna la faccia!

Comm' a gallo, se 'ngrifa, s' arrossesce,
 Le calenne te canta, te nne caccia,
 E chi nce ncappa primmo fa lo tierzo.

SONETTO

Dessere tu chi cride co sto sfarzo?
 Chi cride d'abbelire co sti sfuarze?
 Non t'allicuorde quann'affritt' e arzo
 A no lupino dive sette muorze!

Tu de Iennaro Agosto Abrile, e Marzo
 Una setiglia non portave fuorze?
 E mo ch'ajelo casino mmiezo a l'Arzo(1)
 Lucullo de parè te 'mpigne, e sfuarze!

Mo ride si vide uno, che sta scurzo,
 E che cammina lo mar'isso a orza,
 Magnanno pane asciutto, e miezo turzo!

Non gallià però mo che staje 'nforza,
 Ca si faje 'nguaraquacchio, e rieste 'nturzo
 Tuorne da capo a rosecà na scorza.

(1) *Luoco vicino a la villa de Puorteca.*

*A nò scartellato, che mme
chiammaje brutto*

SONETTO

Appila, non parlà, ca n' esce feccia,
Te lo canusce, o no ca sì nò ciuccio?
Ma si no la fenisce co na vrecchia
Stò bauglio t'ammacc' oje scuccio muccio

Comme io so brutto ne? faccia de seccia!
De cannone mme pare nò cartuccio!
Pittato a na fiura voscareccia
Che bista nce farria sto scartelluccio!

A chesta faccia toja lo vero piccio
Se nce legge scorrenno, e pare n'accio
Cuotto pe' mbottonare nò pasticcio!

Lo colore, che tiene è de migliaccio!
Chè puozz' avè na scoppettata a miccio,
E po' crepare comm' a sanguinaccio!

*Pe lo nomme de Do Rafaele Sacco, che se
nne vene ogn' anno a li ventiquatto de lo
mese, che li vottare acconciano li fuste,
e li tenacce pe nce mettere lo vino nuovo.*

SONETTO

Lo nommeogg' è de lo Poeta Sacco,
Ed io sto zitto, e stongo a fa lo loccò!
Ma pe chist' ommo nce vorria no sacco
De cose belle, e nterra io mo m'abbocco;

Però non voglio avè 'nfaccia no smaceo,
Nè boglio comparè no vero tuocco;
E pe n' avè a la varva quarche 'ntacco
No chilleto aggio a fa si pure è smogco.

Tu mo che sì quant' è no franfellicco,
Grasso te puozze fa quant' a na vacca,
E po morì doppo cient' anne ricco.

Chisto sonetto si nò bà na tacca,
Sceria sta carta, e pe mannarlo a picco,
Astipalo pe quanno faje la ca...

No paver' ommo non pò pagà no debeto.

SONETTO

Curre, zompa, va parla co Do Titta,
 Che a leggere mo torna lo contratto;
 È stampata la legge, e non è scritta,
 E non se pò venì contr' a lo fatto.

La legge vò che nullo s' approfitta,
 Nè vole, che io no chiajeto m' accatto;
 Na pittema non voglio fitta fitta,
 Poeca non sougo cuotlo, e manco sfatto.

De lo truffare 'ncapo si mme metto,
 Dille, ca lesto mo 'ntutto, e pe tutto
 Nego lo bono, addò se legge, *accetto*.

La moda ogge negare lo permette;
 E ogni modista co no musso asciutto
 Po dicere, *sta firma io non facette*.

ARGOMENTO

*Donno Nufrio Galotta caccia la capo fora
de la fossa, e fa na stréllata a tanta sco-
larielle, che a forza vonno fa li Poete, e
songo tanta ciucce.*

Guagliù, guagliù fenitela,
Chist'è no vituperio;
V'afferra la pepitola,
Pozzate mo crepà:
Chesto mo che significa?
È chioppeta, o delluvio?
Ognuno vo fa storie,
E niente sape fa.
Mo li Poete schiudeno
Comm'a li granavuottele,
Che lesto doppo chiuoppeto
Se vedono zumpà!
Pesà se ponno a rotola!
Comm'a li funge nasceno!
E appena sanno leggere
Vonno verzechià.
Se scrive senza regola,
Senza li punte, e virgole,
E vierze vonno scrivere
Senza de mmesurà!

Guagliune mieje, sentiteme,

Fenite chesta vernia,

Lassate lo Castalio,

'Mparate a competà.

Quann' era io vivo, a Napole

N' aggio stampate storie!

Ma tutte cose d' utele,

E no bastialità.

Lo nomme mio benissemmo

Non sulò da felosechè,

Ma da sacciente 'nzoletto

S' è canosciuto già.

E ognuno dice, *requia*

Se dia a la memmoria

De chillo, che co scrivere

Nce steva a conzola.

Co tanta cose 'nzipete,

E chiene de spropuosete,

Li muorte si se sceteno

Potite vuje abbuscà.

Si Filicaja, e Arazio

V' appurano, de scoppole

Comm' a li mule carreche

Ve fanno cammenà!

Si Omero co Virgilio

Se sceteno, de cauce

V' abboffano, e lo sidece

Ve ponno smafarà!

Si Tasso, e Matastasio

Sti marce arrure senteno,

Le facce co li nnacchere

Ve ponno fa 'ntorà!

Vuje primma de componere

Avite Bisso leggere;

E doppo pe mmezzareve

Lo sango vommecà;

Si nò, lo nomme d' aseno

Ognuno se lo mmereta;

E senza de responnere

Se l'ave da zucà.

Io sicco steva, e tiseco

Dint'a lo cemmeterio,

E site vuje stat' abele

De fareme scetà.

Io torno a 'mpertosareme

'Nfra vierme grasse, e zoccole;

Ve prejo a nò 'ncojetareme

Co cheste scemità.

De me si state 'ndubbio

Potite mo 'nformareve

Chi è stato Donno Nufrio,

Che steva a sta Cetà.

De vuje però non pipeto

Famuse letterummeche,

Che annore co le cofene

V' avite fatto già.

Li miedece non sanape

SONETTO

N' amico mio tenenno na gran tossa
 Manna a chiammà no miedeco de pressa;
 Chisto dice, *di stomaco è una mossa*,
Perzò sceruppo recipè d' allèssa.

Po dice, *se non cede una più grossa*
Medicina daremo, e una dònèssa
Al male si darà; così la fossa
Tu sparagne, e nce faccio na scommessa.

'Ntando l' amico venet spisso spisso,
 Fossa fossa s' acchiappa li felusse,
 Senza sanare affatto lo mar' isso!

Ma lo male cammina a gruosse pässe;
 E si 'ntutto s' arriva a rum e busse,
 Comme maje pò scanzà de fa tre asse!

*Pe la nasceta de na Signora, che se
chiamma Donna Luigia*

Steva 'ntosciato 'ncopp' a lo trepeto
Giove assettato comm' a no. Prencepe,
Che asciuto prieno subeto subeto,
Lesto pe lesto volea figlià.
Tutt' a rommore là se metterero;
Lo vammunone a chiammà matnato;
Ma chillo stanno pe n'auto partoro,
Non fuje a tempo pe lo piglià.
'Ntando de Giove lo chiere cuoccolo
S'apre, addò steva na bella squacquara;
Li Dieje attorno tutte dicevano;
Pigliammo priesto sta rarità.
Pe la prejezza tutte se 'mbrogliano;
Pe l'afferrare 'nzemmorea commo;
Ma da le mane 'ntutto le sciuia,
E fanno a mare chella scappà.
Là po trovamose na bella cocciola
Che steva aperta po pigliare aria;
Se l'agliottette comm' a no pinolo
Pe sta nennella non fa annegà.

E na carrera pigliaje co furia ;
 Co rimme , e belè se mese a correre ;
Chisto tesoro pe no lo perdere ,
 Dicette , *'nterra voglio portà .*
 Ma là arrivata senza pericolo ,
 Certo Dejetate lesto scennettero ,
 Lo cocciolone raprì volevano ,
 E non sapevano comme lo fa .
 Lo gran Sebeto , che a tiempo trovase ,
 Dicette , *tutte da oca scostateve ;*
 'Nficca la palà , e senza rompere ,
 Fa chella cocciola allaria .
 Co la Bellezza scennette Venere ,
 Co la Fortezza venette Pallade ;
 E a vesetarla pure venettero ,
 Tutte le Grazie pe civirtà ;
 Mmescato a cheste corrette Parede ,
 Che chillo pmo d' ora pigliannose
 Da chella Dea , a chi offerettelo ,
 A sta guagliona venne a portà .
 Null' auto 'Ncielo restaje 'ncoscienza ;
 Ma rent' a Giove suló Mercurio
 Volette starese pe comenienza ,
 Pe no lo fare sulò restà .
 Li Dieje stonate tutte restajeno ,
 Pecchè maje 'Ncielo bellezza simele
 Non s' era vista , perzò volevano ,
 Aunite a loro 'Ncielo portà ;

Ma 'n sessione po' canosettero ,
 Ch'era sta nenna Donna Luigia ,
 Che avengo avuto 'Nterra la nasceta ,
 Pe forza aveva 'Nterra restà ;
 Po la portajeno dint' a na cammera ,
 E tutt' aunite là resolvettero ,
 Ch'era sta nenna Seconageneta
 De lo gran Giove , che 'Ncielo sta ;
 E co sentenza , che registaeno ,
 Pe li bellizze , e tanta grazia ,
 Pure 'ntra loro scuorno n' avettero
 De dichiarare la Dejetà !

*Pe no mariuolo de vierze***SONETTO**

No poetiello, ma de la scoglietta,
 E che de li ciucciune è lo ritratto
 Li vierze arrobba a l'aute, e se l'acchietta,
 E po dice, *son miei*, co no sbaratto!

L' hanno appurato li sacciente, e 'nchietta
 'Mparnaso hanno propuosto chisto fatto;
 E azzò che mo sta razza se carfetta
 Chisto decreto 'mpuzo è stato fatto.

*A chillo, che li vierze d' autre tozza
 No vicallaje dersto se l' appizza,
 E no poco de naso se l' ammozza.*

*Po n' auto mariuolo, che le 'mpizza,
 Azzò arrobba pe l' abbeni non pozza,
 No cuorno arreto a' nfi che s' adderizza.*

*Pe lo 'nguadio de Do' Vicienzo de Natale
 Iodéce de lo Tribunale Civile,
 de Satierno.*

SONETTO

Steva rent' a no sciummo na vetella
 'Nterra abboccata a na campagna aperta;
 Era figliola acconcia vraccolella,
 E non poteva affatto stare a l'erta.

S' addona lo massaro, ch'era bella,
 E nò poteva sta 'nterra demerta,
 Penza metterle accanto na pontella.
 Pe cchiù no la vedere sola, e sparta.

Piglia no chiuppetiello, e assaje vicino
 A chella a guardionciello l'attacaje,
 Dicenno, accossi mo farraje lo vino.

Tu sì, Viciè, lo chiuppo, e chella vita
 È Donna Rafaela, e viecchio assaje
 Spero vederte azzicco a chesta zita.

*Pe lo nomme de lo Cavalièro Do Francisco
Carfora che sole venì ogni anno a li quatto
de lo mese, che se magnano li quarticielle*

SONETTO

Stritto, ma non curto

Tu saje già Cavaliè,
Ca niente saccio fa;
E saje tu lo pecchè
Non pozzo verzejà;
Voglio però vedè
Duje vierze 'mpastocchià;
Si Apollo lo potè
Mme voglia 'nfrucecà.
De chisto juorno mo
Nne pozzano venì
No centenaro, e cchiù;
E senza fa totò,
N'avenno cchiù che di;
Perdoname mo tu.

*Assenno oggi lo nomme de lo Iodece de la
Gran Corte cevile de Napole Donn' Aniello
Carfora, che sole venì ogni anno a li quat-
tuordece de lo mese, che stanno a Napole
li zampognare n' amico sujo, e scolaro de
Donno Nufrio Galiota a l'anno 1825 l'ave
fatto sta*

CANTATA

Oh che gusto, ho che contiento,
Che ghiornata allegra è chesta!
Tutte quante stanno 'nfesta,
Stanno tutte a grellia!
E chi non vo sta alliegro 'nchisto juorno?
Ogge li raggetielle de lo Sole
So cchiù belle, e sciammante,
Pecchè è lo nomme de no gran Signore
Affabele cortese, e tutte core;
Cojeto ogge è lo mare a buonnocchiune,
N'avenno affatto forza
D'aizare chilli grosse cavallune,
Ma tutto 'nziemo manzo manzo è fatto,
Che nè resta ogni pesce stoppafatto!
Co tutto ch'è de Vierno
La Terra è chiena a curmo
D'erbe addorose, e sciure schiuse attuorno
A lo schiarare de sto bello juorno!

No paver' ommo non pò pagà no debeto.

SONETTO

Curre, zompa, va parla co Do Tiitta,
 Che a leggere mo torna lo contratto;
 È stampata la legge, e non è scritta,
 E non se pò venì contr' a lo fatto.

La legge vò che nullo s' approfitta,
 Nè vole, che io no chiajeto m' accatto;
 Na pittema non voglio fitta fitta,
 Poca non songo cuotto, e manco sfatto.

De lo truffare 'ncapo si mme metto,
 Dille, ca lesto mo 'n tutto, e pe tutto
 Nego lo bono, addò se legge, accetto.

La moda oggi negare lo permette;
 E ogni modista co no musso asciutto
 Po dicere, *sta firma io non facette.*

*Donno Nufrio Galiotta caccia la 'capo fora
de la fossa, e fa na strellata a tanta sco-
larielle, che a forza vonno fa li Poete, e
songo tanta ciucce.*

Guagliù, guagliù fenitela,
Chist'è no vituperio;
V'afferra la pepitola,
Pozzate mo crepà:
Chesto mo che significa?
È chioppeta, o delluvio?
Ognuno vo fa storie,
E niente sape fa.
Mo li Poete schiudeno
Comm'a li granavuottele,
Che lesto doppo chiuoppeto
Se vedono zumpà!
Pesà se ponno a rotola!
Comm'a li funge nasceno!
E appena sanno leggere
Vonno verzechià.
Se scrive senza regola,
Senza li punte, e virgole,
E vierze vonno scrivere
Senza de mmesurà!

Guagliune mieje, sentiteme,

Fenite chesta vernia,

Lassate lo Castalio,

'Mparate a competà.

Quann' era io vivo, a Napole

N' aggio stampate storie!

Ma tutte cose d' utele,

E no bastialità.

Lo nomme mio benissem

Non sufo da felosechè,

Ma da sacciente 'nzoleto

S' è canosciuto già.

E ognuno dice, *requia*

Se dia a la memmoria

De chillo, che co scrivere

Nce steva a conzola.

Co tanta cose 'nzipete,

E chiene de spropuosete,

Li muorte si se sceteno

Potite vuje abbuscà.

Si Filicaja, e Arazio

V' appurano, de scoppole

Comm' a li mule carreche

Ve fanno cammenà!

Si Omero co Virgilio

Se sceteno, de cauce

V' abboffano, e lo sidecc

Ve ponno smafarà!

Si Tasso, e Matastasio
 Sti marce arrure senteno,
 Le facce co li nnacchere
 Ve ponno fa 'ntorà!

Vuje primma de componere
 Avite Bisso leggere;
 E doppo pe 'mmezzareve
 Lo sango vommecà;

Si nò, lo nomme d' aseno
 Ognuno se lo nimereta;
 E senza de responnere
 Se l'ave da zucà.

Io sicco steva, e tiseco
 Dint'a lo cemmeterio,
 E site vuje stat' abele
 De fareme scetà.

Io torno a 'mpertosareme
 'Nfra vierme grasse, e zoccole;
 Ve prejo a nò 'ncojetareme
 Co cheste scemità.

De me si state 'ndubbio
 Potite mo 'nformareve
 Chi è stato Donno Nufrio,
 Che steva a sta Cetà.

De vuje però non pipeto
 Famuse letterummeche,
 Che annore co le cofene
 V' avite fatto già.

Li miedece non sanape

SONETTO

N' amico mio tenenno na gran tossa
 Manna a chiammà no miedeco de pressa;
 Chisto dice, *di stomaco è una mossa*,
Perzò sceruppo recipè d'allèssa.

Po dice, *se non cede una più grossa*
Medicinà daremo, e una cònessa
Al male si darà; così la fossa
Tu sparagne, e nce faccio na scommessa.

'Ntanto l' amico venet spisso spisso,
 Fossa fossa s' acchiappa li felusse,
 Senza sanare affatto lo mar'isso!

Ma lo male cammina a gruosse pässe;
 E si 'ntutto s' arriva a rum e busse,
 Comme maje pò scanzà de fa tre asse!

*Pe la nasceta de na Signora , che se
chiamma Donna Luigia*

Steva 'ntosciato 'ncopp' a lo trepeto
Giove assettato comm' a no Prencepe ,
Che asciuto prieno subeto subeto ,
Lesto pe lesto volea figlià .
Tutt' a rommore là se mettertero ,
Lo vammànone a chiammà matnato ;
Ma chillo stanno pe n'auto partoro ,
Non fuje a tiempo pe lo piglià .
'Ntando de Giove lo chierecuoccolo
S'apre , addò steva na bella squacquara ;
Lì Dieje attorno tutte dicevano ,
Pigliammo priesto sta rarità .
Pe la prejezza tutte se 'mbrogliano ;
Pe l' afferrare 'nzemmore corrono ,
Ma da le mane 'ntutto le sciulia ,
E fanno a mare chella scappà .
Là po trovamose na bella cocciola ,
Che steva aperta po pigliare aria ,
Se l' aglionette comm' a no pinolo
Pe sta nennella non fa annegà .

E na carrera pigliaje co furia ;
 Co rimme ; e bele se mese a correre ;
Chisto tesoro pe no lo perdere ,
 Dicette , *'nterra voglio portà.*
 Ma là arrivata senza pericolo ,
 Certo Dejetate lesto scennettero ,
 Lo cocciolone raprì volevano ,
 E non sapevano comme lo fa.
 Lo gran Sebeto , che a tiempo trovase ,
 Dicette , *tutte da oca scostateve ;*
'Nficca la palà ; e senza rompere
Fa chella cocciola allaria.
 Co la Bellezza scennette Venere ,
 Co la Fortezza venette Pallade ;
 E a vesetarla pure venettero ,
 Tutte le Grazie pe cività ;
 Mmescato a cheste corrette Parede ,
 Che chillo pumo d'oro pigliannose
 Da chella Dea , a chi offerettelo ,
 A sta guagliona venne a portà.
 Null'auto 'Ncielo restaje 'ncoscienza ;
 Ma rent'a Giove suló Mercurio
 Volette starese pe commenienza ,
 Pe no lo fare sulò restà.
 Li Dieje stonate tutte restajeno ,
 Pecchè maje 'Ncielo bellezza simele
 Non s'era vista , perzò volevano
 Aunite a loro 'Ncielo portà ;

Ma 'n sessione po' canoscettero,¹
 Ch' era sta nenna Donna Luigia,
 Che avenno avuto 'Nterra la nasceta,
 Pe forza aveva 'Nterra restà;
 Po la portajeno dint' a na cammera,
 E tutt' aunite là resolvettero,
 Ch' era sta nenna Seconageneta
 De lo gran Giove, che 'Ncielo sta;
 E co sentenza, che registaeno,
 Pe li bellizze, e tanta grazia,
 Pure 'ntra loro scuorno n' avettero
 De dichiarare la na Dejetà!

o cian di é p' l' onore di ch' edo è
 p' l' onore di ch' edo è p' l' onore di ch' edo è
 p' l' onore di ch' edo è p' l' onore di ch' edo è

p' l' onore di ch' edo è p' l' onore di ch' edo è
 p' l' onore di ch' edo è p' l' onore di ch' edo è
 p' l' onore di ch' edo è p' l' onore di ch' edo è

p' l' onore di ch' edo è p' l' onore di ch' edo è
 p' l' onore di ch' edo è p' l' onore di ch' edo è
 p' l' onore di ch' edo è p' l' onore di ch' edo è

p' l' onore di ch' edo è p' l' onore di ch' edo è
 p' l' onore di ch' edo è p' l' onore di ch' edo è
 p' l' onore di ch' edo è p' l' onore di ch' edo è

Pe no mariuolo da vierze

SONETTO

No poetiello, ma de la scoglietta,
E che de li ciucciune è lo ritratto
Li vierze arrobba a l'aute, e se l'acchietta,
E po dice, *son miei*, co no sbaratto!

L' hanno appurato li sacciente, e 'nchietta
'Mparnaso hanno propuosto chisto fatto;
E azzò che mo sta razza se carfetta
Chisto decreto 'mpuzo è stato fatto.

*A chillo, che li vierze d' autre tozza
No vicallaje dersto se l' appizza,
E no poco de naso se l' ammozza.*

*Po n' auto mariuolo, che le 'mpizza,
Azzò arrobba pe l' abbeni non pozza,
No cuorno arreto a' nfi che s' adderizza.*

*Pe lo 'nguadio de Do' Vicienzo de Natale
Iodece de lo Tribunale Civile.
de Satriano.*

SONETTO

Steva rent' a no sciummo na vetella
'Nterra abboccata a na campagna aperta;
Era figliola acconcia yraccolella,
E non poteva affatto stare a l'erta.

S'addona lo massaro, ch'era bella,
E nò poteva sta 'nterra demerta,
Penza metterle accanto na pontella.
Pe cchiù no la vedere sola, e sperta.

Piglia no chiuppetiello, e assaje vicino
A chella a guardionciello l'attaccaje,
Dicenno, accossi mo farraje lo vino.

Tu sì, Viciè, lo chiuppo, e chella vita
È Donna Rafaela, e vecchia assaje
Spero vederte azzicco a chesta zita.

*Assenno oggi lo nomme de lo Iodece de la
Gran Corte cevile de Napòle Donn' Aniello
Carfora , che sole venì ogne anno a li quat-
tuordece de lo mese , che stanno a Napòle
li zampognare n' amico sujo , e scolaro de
Donno Nufrio Galiota a l' anno 1825 l'ave
fatto sta*

CANTATA

Oh che gusto , ho che contiento ,
Che ghiornata allegra è chesta !
Tutte quante stanno 'nfesta ,
Stanno tutte a grellià !
E chi non vo sta alliegro 'nchisto juorno ?
Ogge li raggetiello de lo Sole
So cchiù belle , e sciammante ,
Pecchè è lo nomme de no gran Signore
Affabele cortese , e tutte core ;
Cojeto ogge è lo mare a buonomocchiane ,
N'avenno affatto forza
D'auzare chilli grosse cavallune ,
Ma tutto 'nziemo manzo manzo è fatto ,
Che nè resta ogne pesce stoppafatto !
Co tutto ch' è de Vierno
La Terra è chiena a curmo
D'erbe addorose , e sciure schiuse attuorno
A lo schiarare de sto bello juorno !

Rente a la bella anemola
 Sta la viola mammola,
 E allegre stanno 'nzemmora
 Le guattarelle a fa.
 La pacchianella semprece,
 E lo pastore cantano;
 E dint' a l'erbe tennere
 Se stanno a sciascià.
 La famma co la Grolia,
 Che sempe buono dicenno;
 De Donn' Aniello cantano
 Le belle qualità,
 E 'nziemo stann' a dicere
 Sto Donn' Aniello Carfora,
 Pozza oggi, e pe no secolo
 'Nfestino sempe sta;
 Ed io che so scolaro
 De lo quonnamo muorto Galiota
 No boglio scomparè 'nchessa giornata;
 Dateme na tiorba,
 Ca no mme 'mporta si pur è scassata.
 Chi contare volesse le stelle,
 E de Lesena tutte l'anguille
 Pò contarle da una a 'nfi a mille
 De sto Iodece tanta virtù!

Si Diogene mo soscetasse

La lenterna lassare pòtrià ,

Pocca dicere certo avarria

Donn' Aniello voleva trovà.

No miez' anno 'ncoscienza n' avasta

Pella pella de st' ommo parlare ;

Ca volenno lo tutto contare

N' anno sano non pole avastà !

Meglio assaje è però che non parlo ,

Ca lo sape già tutto lo Munno

Do Giuseppe lo sa Sicismunno , (1)

Che lo sape , e nce pole jurà !

E lo Prubbeco comm' a trommetta

Va strellanno , ma n' auta voce ;

E' zucato da tutte , ca è doce ,

Ed ognuno lo vò assaperà.

Donca pozza , uò comin' a chist' anno , (2)

'Ntra festine sta sempe , e contiente

N' auto secolo senza tormento

Pazzianno , e pe sempe scialà.

(1) *Ommo alletterato , e vertuluso , che lo Cielo l'aggia 'ngrolia , era amico scorporato de Donn' Aniello.*

(2) *Da poche juorne l'è muorto lo suocro lo Marchese Do Nicola Puoti Consigliere de Cassazione.*

Pe lo nomme de Do Pietro Pelleccchia

SONETTO

Dò Piè m' allegro ch' aje liscia la pella,
Le cosce aje sanè, e zumpe comm' agrillo,
Spero vederte sana la nocella,
E che staje buono n' auto pòcorillo.

M' allegro po ca te sanaste chella,
Zoè la 'ntoscia, e mo pe' codicillo,
Spero, pnozze sanarete la zella,
E grasso farte comm' a coccotrillo.

Ogge sanà te pnozze chella 'mbolla,
Che tiene rente a chillo gruosso callo,
E tenè sane l' ossa, e le mèdolla;

E màje, 'ncaso facisse quarch' abballo
Te faccia sciulià na cosa molla
E cacà pnozze pe' cient' anne giallo.

*Pe la nasceta de soja Atezzu Do Francisco
de Paola Conte de Trapani figlio de lo
Re Do Francisco nato a li tridece d' Agu-
sto 1827.*

Uoq canto, che non è lungo, e manco curto

E biva, e biva sempe lo Re nuosto,
Ch' ha fatto n' autp bello masculillo;
Ognune sta strellanno da ogne puosto
Nò nce lo mmeretammo sto nennillo;
Chisto tesoro addò steva annascuosto?
Bello comm' a la Mamma, acconciolillo!
Le femmene po diceno, e lo vero,
Ch' è nato chi tenevamo 'mpenziro.
Sto figlio mo, ch' è nato è buono fatto;
A quanto vene appriesso penza schitto;
A lo passato non penzarce affatto,
Ca te faje sicco si nce pienze fitto;
Penza a fa masculune, e farte chiatto,
E tiene a mente quanto t'aggio ditto:
Nò sta assettato sempe, e manco a l' erta,
Ca de figlie farraje na bella 'nzerta.

Quanno tu faje li figli co ragione
 Lo Puopolo grelleja, e ha zumpanno,
 Sia nobele artesciano, o Signorone
 Lo vide sempe alliegro, e v`à abballanno,
 E pecchè nce ave grossa passione
 Lucerne p' ogn' pizzo v`à allummanno;
 E dice, *quanno figlia n' auta vota*
De le grazie io mme trovo n'fra la nota
 Pecchè ogn' figlio, che fa la Regina
 Grazie tu spienze a tutte a buonnocchiune!
 Chi non ha che magnà lesto cucina,
 E non fa senza gusti li dijune;
 Mette quarcosa mmocca la matina,
 Nè s' astregue la panza co le fune!
 Si tutte co ste grazie buone stanno,
 Scapulà, Majestà, no figlio l'anno.
 Tutt' a Napole fanno tacche tacche,
 Non potenno tenè 'nchiusa la vocca;
 Ca co ste grazie ognuno enchie le sacche,
 E magna vève sciala, e po' se cocca;
 Senza le grazie avea le gambe fiacche,
 Mo alliegro magna le cerasa a schiocca;
 Si fanno fa ste grazie bone spese,
 No figlio pozza nascere ogn' mese.

Era sicco uno primma comm' a sturno,
 Mo co le grazie è grasso comm' a starne;
 Primma pareva seccato int' a lo' forno,
 Co le grazie magnanno sta la carne;
 Primma era addeffreddato co Saturno,
 Mo che magna s' è puosto buono 'n carne;
 E pe chesto sentimmo a ognè contuorno,
 No figlio pozza nascere ognè ghiurno;
 E non faje male a fare masculille,
 Ca songo meglio de le femmenelle;
 E da che songo ancora peccerille
 De mania le 'mpare le spatelle;
 E co tutto ca so scarzoppolille,
 Se stanno a studiare na mascella;
 E co lo studiare dalle, e dalle
 Nce guardano da nante, e da le spalle.
 E che sia chesta tutta veretate
 Ad uocchie nchituse tutte lo hedimmo;
 Pecchè mo assenno de na fresca aitate
 So gruosso de judicio e lo sapimmo,
 Che sempe buone figlie songo state;
 Mo strappatielle duje smargiasse avimmo,
 Che sanno da mastune commannare
 Surdate pe la terra, e pe lo mare!

Te prejo io mo, si n' auto figlio faje
 De lo Poeta, nò scordarte affatto;
 Ca stongo scurzo certo saparraje,
 E quanto magno a la poteca accatto;
 Comme sto mo no songo stato maje,
 E so de la miseria lo ritratto!
 Quanto vuoje darme tanno da mo penza,
 Azzò no stia vacante la dispenza.
 Fenescò ca no boglio cchia stonarte,
 Nè de parlare stongo tanto forte;
 Ca si volesse mo tutte contarte
 Le guattarelle, che mme fa la sorte
 N' avastarriano tutte chelle carte
 De lo Paese rente a Monteforto; (1).
 Maspiccia azzocche nò mmetruove muorto
 Pecchè sarria perduto ogni confuorto

(1) *Atripalda, addò se fa la carta.*

SONETTO

Vorria vedè de fare no sonetto,
 Si vuje però mme date l'argomento,
 Si no m'arraggio, e co sudare a stiento
 Pozzo fa quatto vierze, o sia quartetto.

Dicite vuje, che a scrivere m'assetto;
 Ma lo penziero sia co fonnamento!
 E 'ntanto che a sentire stongo attiento,
 Chist'otto vierze mo a contà mme metto.

Non parlate de guerre, e sciabolate,
 Nè de no Dommicaco addeboluto,
 O pure de figliole nnamorate.

Ma co buje lo cerviello aggio perduto!
 Co la mmalora quanno accommenzate?
 Ma chià! ca lo Sonetto è già scomputo!

Viva viva Carnevale,
 Viva viva lo sguazzone,
 Che dà a tutte sfazione,
 E fa tutte conzola.
 De feliette sanguinacce
 Fecatielle pasticciotte
 Sfogliatelle juorno, e notte
 Che mesesca se nne fa!
 Ogni sera a li festine
 Tutte corrono 'ncarrera;
 Che te fa la guaglionea,
 Che greciello se fa là!
 Ccà se canta, là se strilla,
 La se fa na contradanza;
 Tutte corrono la panza
 De sorbetta ad abbottà!
 Po che hide, a n'auto pizzo!
 Nc'è na gnora senza diente;
 Che sta a di, 'nfra chesta gente
 Stongo figliema a guardà!
 Che credite? sta figliola
 Co nisciuno ha da trattare!
 Ma pe farela spassare
 Nnanz'a me faccio abballà.

Chella 'ntanto se deverte 'o salù
 Co lo Duca lo Barone;
 E la gnora a nò cantone
 La 'ntorceffa sta a smiccià!
 Si durasse Carnevale.

Pe noi seje, o sette mise
 Sempe lesto li tornise
 Trovarrisse pe pagà.
 E duranno sto spassetto
 Tutte stanno co salute;
 Chisti juorne po fenute
 Tutte siente lamentà!

Uno dice, non magno uoglio,
 Ca pecchè l'aggio 'nzavuorio:
 Pe la tossa, e lo ciammaurio.
 M'aggio a forza dà curà!

N'auto dice, piglio latte
 Pe lo sango defrescare;
 Chest' a forza aggio da fare,
 La salute pe guardà!

'Ntando ognuno a tutto pasto
 Sta inagnanno lo presutto,
 Le costate, e a musso asciutto.
 N'anguillozza vò magnà!

Se fa chesto a quarajesema!
 Ma passate quatto juorne,
 Vide a tutte li contuorne
 No pignato appariechià! :

E 'ntra tanto co la scusa
 De la solita pignata
 Se sta a fa n' autà scialata
 Co abballare, e taffià !
 E a le bote, o pure sempe,
 Meza notte se nne passa ;
 E nisciuno 'ntantò lassa
 Garn' e pesce d' allopà !
 Chest' è moda, chest' è usanza,
 Anze è n' uso generale ;
 Viva sempe Carnevale,
 Che fa tutte conzola !

*Pe lo nomme de na Signora, che se
chiamma Donna Chiara.*

SONETTO

A chiaro scuro

Oh quant'è bella na giornata chiara
Doppo la notte schefenzosa, e scura;
E brutta assaje è na giornata scura
Doppo la notte, che nc' è Luna chiara.

Lo mariuolo non vò notte chiara,
Ca p' arrobare è bona quann' è scura;
Vò lo patuto la nottata scura,
Ca non se pò spassare quann' è chiara.

Ogge è ghiornata chiara, e non è scura,
E cient' anne pe te spero sia chiara
Dà che schiara lo juorno a 'nfi che scura.

Che bello nomme tiene oje Donna Chiara!
Pure la Luna quarche bota è scura,
Ma assenno bella tu sempe sì chiara!

*Pe' na Signora, che se chamma
Donna Matalena*

SONETTO

Co la coda non comm' a chella de li ciucce

L' obbreco mio sarria ogge a na prena
Duje vierze 'mpastocchiare, o na canzona;
Ma sta chitarra è seseta, e non sona,
La Musa è cionca, ed io mme rejo appena.
La sera pe nò stare a la serena
Non so sagliuto 'ncoppa d' Alicona,
Si no de vierze 'mpuzo na corona
Fatt' avarria a Donna Matalena.
Ma già, che non s' è fatto a brache immano
Senza zampogna, e senza nullo suono
Na cosa vorria fa, ma chiano chiano;
E sa che faccio mo? l' auta settimana
Primma che figlie sparo quarche truono,
E po te chiammo pure la yammana;
Ma chesta è cosa strana!
Ogg' è lo nomme tujo, e a te bicino
Io sto ghielato comm' a no stracchino,
Seza te fa no 'ncrino!
Ma pe non comparere no cafone
Saje che te voglio dà 'nconcrusione;
Puozze fa lo scaglione,
E a sette, e a otto fare sempe figlie
'Nsalute comme fanno li cuniglie!

*Ogge ch' è lo juorno de lo nomme de lo Poeta
Do Rafaele Sacco, che sole veni na vota
l'anno a li ventiquatto de lo mese, che se
scamazza l' uva n' amico a l' anno 1820 dice
quanto sta scritto cca sotto.*

Donno Nufrio Galiota

Che morette requiesca,

Co chill' uocchie de cefesca

Parea l' uorco mmeretà!

Era chillo saccentone

Ommo addotto vertuluso,

Che purzì si stea fratuso

Steva yierze a scarrecà.

Comm' a chillo si foss' io.

Te farria no matricario,

Ma n' avunno lo rimario

lo non saccio, che te fa.

E sentenno oggi cantare

Tutt' alliegro quarch' amico

Aggio a sta, potta de nico!

Senz' affatto pepetà!

E che fuorze da la vocca

Mine po' asci qua scorpione!

Sta no boglio a lo cantone,

Voglio io pure verzeja.

Via le recchie alò appizzate ,
 E sentite sta canzóna ;
 Ma si maje non fosse bona ,
 Non m' avite a ghiodecà .

De lo Poeta 'mprovesante Sacco

La grazia , e la virtù vorria cantare ,
 Quant' ave da la capo a 'nfi a lo taeco
 'Nfilate li conciette a 'mprovesare ;
 Pocca a curnio sta chinò comm' a sacco
 De chiacchiere , che tutte fa stonare ;
 E 'nfinè vorria di tutt' a na botta
 Quanto nce pò capè dint' a na votta .

Lo buon' anemo tengo , e 'ntenzione ,
 Ma le forze mme mancano ca Apollo
 Da reto nò mme scioscia , e lo briccone
 Mme tene mente , e nò se vò fa muollo ,
 Nè 'mprestare mme vò lo calascione ,
 Che sempè port' appiso ad arma cuollo ;
 Armeno mme sciussiasse co le belle ,
 Che attuorno tene nove pettotele .

Ma zitto zì , ca già 'mo s' è botato
 No viento parnaisco da lo Monte ,
 Addò stanno le nenne , e m' ha menato
 'Nfaccia chell' acqua , ch' esce da lo Fonte ,
 E che beve ogn' addotto alletterato ,
 'Nfonnaennose la capo co lo fronte ;
 Po lo cavallo co na scella aperta
 M' ha sbruffato issò purè a l' erta a l' erta .

Canto 'nzomma ... e che dico? si alluccanno
 Tutto lo Munno sta comm' a trommetta,
 Dicenno, *Sacco, comm'aje visto aguanno*
Nne puozze vedè ciento, e sempe 'nchietta
Co chesta moglierella, e senza 'nganno;
E co allegrezza, che cchiù t' addeletta;
Co l'amice gaudè 'nfra li contiente,
E co Poete 'nzemmora, e pariente.

SONETTO

Dimme spezeca mio friddo , e ghielato,
 Lo canusce ca staje addeboluto?
 Mme pare justo Seneca sbenato,
 Chè t' abbuiche , e mo cade ascevoluto!

Co tanto sparagnà che n' aje cacciato?
 Fuorze cride pensare da saputo?
 Tu sparagne ! e no tappo 'ntorcigliato
 T' attocca ad illud quanno si moruto.

Tu saje che mme dicea na vecchia zita?
 Governate , compà , ca staje cojeto ,
 E sparagnanno faje na mala vita;

E po siente lo mutto , e lo decreto ;
Attocca a chi l' avaro ha fatto 'nvita
Chillo tappo a tre duppie da dereto !

*Se contano le bone qualetate
de na Signora*

Uno cantariello, zoè uno canto peccerillo

Voglio de na Signora, ch'è no schiecco,
Li bellizze cantare, e de la vocca,
Addò schiudeno senza nullo piecco
Rose, jacinte, ed auti sciure a schiocca;
E tanto è doce, che si tu l'allicche
Zuchè melazzo fatto a franfellicche;
Si pe no poco lo nasillo 'nricca,
E po te tene mente, primm' ammacca.
Lo core 'mpietto, e doppo te lo scieca
Tantillo fatto quant' a na patacca;
'Mpietto te lassa la 'nfocata Zecca
Iusto comm' a carcara de la Mecca.
Co sta Signora si quarcuno tratta,
Lesto alloccute fa restare tutte;
Ca li conciette a lo parlà n' accatta,
N' assenno comm' a tante locche, e brutte;
Pecchè cresciuta nò tra mela cotte,
Ma 'nfra l'alletterate, e vere addotte.

Si no poco se mette fresca fresca
 De qua' fatto a parlare a lingua toska;
 Tanno siente na vera mmesca pesca
 De tanta belle cose; e si se 'nfosca,
 E trova n' ommo smocco, co no sisco
 Le dice, *va ca sì masto francisco!*
 Pe la casa si spenne ave lo 'mpegno
 De pagà quant' accatta co sparagno!
 Tene la conomia, e tene 'gneagno
 Purzì d' arrepezzare lo rovagno!
 E accattanno lo vino, si abbesogna,
 Se lo mmesura co la mazza cogna!
 Si la matina a fatecà s' assetta
 No vestito 'nfra n' atemo te pitta;
 La casa, 'nche lo dice, t' arricetta,
 Co polizzarla a mano manca, e ritta;
 Ed è capace pure 'nfra na botta
 De vino 'imperettare na votta!
 Si quarcuno la vede, e la speranza
 Tene de nce parlare, e a onza a onza
 Se l' accosta; e si maje non ha cianza,
 Essa dice, t' *abbusche na cajonza!*
 Ne credere arrivato essere a Chiunzo,
 Tu Che 'nfra le percoca sì lo str....

Si po de se vestire ave penziero
 Pomposa te la vide 'nfra mez' ora,
 Che pare figlia de no Cavaliero,
 E de na Princepessa, o gran Signora;
 E pecch'è bella, nullo ave l'ardire
 Na meza parolella de lle dire!
 Si lo golio po te venesse, oje Tonno,
 Comm'a chessa trovà 'ntutto lo Munno
 N'auta nenna, te dico, chist'è no suonno,
 Ca si tu lo revuote, quant'è tunno
 De l'aucielle quante so le penne
 Non comm'a chesta trovarraje le nenne!

Se dicenò le qualetate de le femmene.

SONETTO

Femmena! cosa brutta, famma vola!
 Diceno, è doce assaje cchiù de lo mele,
 E ch'è addorosa comm'a la viola;
 Ma non è berò, è amara comm'a fele.

L'ommo, senteva dicere a la scola,
 Comme lo Sole squaglia le cannele,
 A na femmena rente se nne scola,
 Nè nce avastano ciento cautele!

La femmena fa travo d'ogne pilo;
 E spisso po no pilo lo fa palo,
 E sape a l'ommo fa lo contrapilo;

Nè manco se pò dì, no tale, e quale,
 Ca scritto lo lassaje Sardanapalo,
LA DONNA È TERZA SPECIE D'ANIMALE!!

61
Na femmena alletterata se difenne

Lo fuso aggio lassato , e la conocchia ,
Pe cchiù nou fa parlà Notà Pannocchia.

SONETTO

Nò nc' è che dì , la famma sempe vola !
La femmena è cchiù doce de lo mele ;
È hella , e addora comm' a la viola ;
È comm' a na palomma senza fele.

Lo sape lo guaglione de la scola ,
Ca se sta scuro , e senza le cannele
Si la femmena manca ; e l' ommo scola ,
E vanno a monte tutte le cautele.

La femmena fa cunto de no pilo ;
Lo criato te sciacca co no palo
Quann' a la spesa fa lo contrapilo.

N' ommo guastaje le femmene , lo quale
Era briccone , e fuje Sardanapalo ,
Che le vertute aveva d' animale !!

*Pe la jornata de lo nomme de lo Iodece de
la Gran Corte civile de Napole Donn'Aniel-
lo Carfora, che maje manca de venire a
li quattuordece de lo mese de Natale*

SONETTO

Co na coda corta corta.

Lo soletto sarria de sta jornata
Na chelleta mannarte pe tributo ;
Ma la Musa pecchè tutt'è sciancata ,
E rutto, e senza corde è lo liuto ,

Cantà non pozzo, e avenno accatarrata
Ogge la capo, mo co qua stornuto
Vorria vedè de fa na scarrecata,
Pe nò sta 'nchisto juorno zitto, e muto ;

Ma a forza aggio da stareme cojeto ,
E fare na scomparza a sto commito ,
Ca nò mme scioscia Apollo da dereto :

Però facenno farme ogge dieta ,
Isso sarrà, non io, mostato a dito ,
Ca fa restare nfoce no Poeta !

Ma ogne acqua leva seta ;
'Nquatto botte, a sta Casa quanta site
Cient' aute anne campate, e po morite.

Niente se sponta senza la moneta.

SONETTO

Compà, pe chiajetare nce vo l'oro,
E tutto puoje avere co denare!
Li muorte pure fa parlare l'oro,
E niente oggi se fa senza denare!

Chill' amico che saje vo sempe oro,
E sempe sta arraggiato pe denare;
Si ragion aje pure nce vo l'oro,
E avenno tuorto, vince co denare.

Si vaje pe lo 'nformare senza l'oro
'Ntutto 'nsordesce, pecchè vo denare;
Te sente buono quanno puorte l'oro!

La legge è bona assaje, ma senza l'oro:
Sempe contraria t'è; co li denare
A sto Munno tutt' aje; oh che fa l'oro!!!

*Li ciucce , e l' acchiappature non
mancano a lo Munno.*

SONETTO

Comm' è brutto a lo Munno chiajetare,
E peo 'ncappanno n' ommo senz' annore!
Ma se lo truove ciuccio , e acchiappatore
A deritto te puoje jettare a mare.

'Mpreumisse cheste cose pe scanzare
Aje a la sacca fa sentì dolore ;
Pacienza pò nce vo , ma co lo core ,
O no cortiello a duppio apparicchiare.

Ma si st' amico avesse da spartire
La 'mbrumma co chi legge la scrittura ,
Quant' auto po nce vò chi te vò dire !

Pecchè nò nc' è chi 'ntutto t' assicura
De vincere , o de subeto morire ,
O accidere sti duje a 'derittura !

SONETTO

Compà, la causa perdere ajè pe' forza,
 Ca l'amico, che saje sta tropp' arzo;
 Le carte chisto legge scorza scorza,
 Pecchè de chelle 'ntennere isso è scarzo.

Iarrà la causa toja sempe a orza,
 Ca vo magnà l'amico già m'è parzo;
 Addonca molla, ca si chisso 'ntorza,
 Quanno nce vaje te parla co no sfarzo.

Sto tale cammenanno mo a la smerza
 Nò sta chiù comme steva affritto, e scurzo,
 Che sempe steva attrasso co la terza.

Chisto, che ad acchiappà fatt' ha lo scuorzo,
 D'acqua non trovarrà manco no surzo
 Si 'ncanna le va stuorto quarche muorzo!

S O N E T T O

Nò nc'è ghiustizia cchiù, nò nc'è cchiù fede,
La legge, ch'è stampata serve a niente!
Quanto non se po fa tutto se vede,
E tutto va a fenire a trademiente!

E chesto saje pecchè? ca non se crede!
Se dice, se diceva, e sempe siente
Sta 'ncatenata 'Ncielo pe no pede
La Iustizia, addò stanno li contiente.

Ahu! tiempe antiche addove site jute!
Gente de chilli tiempe addove state!
Li sentemiente vuoste so fenute.

L'uommene oneste songo ogge abburlate
Da tanta mmerdusielle frische asciute,
Che piglià l'avarrisse a vorpinate!

*Pe lo nomme de na Signora che se
chiamma Donna Luigia*

SONETTO

Co na coda, che non è tanto longa, e manco corta

Che d'è, che d'è, vuje che mmalora avite?
Pecchè a rommore tutte quante state?
Comm' a l' agrille ne pecchè zumpate,
E 'nfaccia tutt' alliegre mme redite?

Ah fuorze de Luigia vuje sapite
Ch'oggè è lo nomme, e che ha tutt' allarmate
Quanto sò de lo Cielo le Dejetate,
Che cca abbascio mo scennere vedite!

Ogge tutto lo Munno sta alloccuto,
E non se fida de se sta cojeto,
Pecch' è lo nomme de sta bella fata!

Ognuno pe Luigia è ascevoluto,
Pocca n' autà nò nc' è tanto aggarbata
Pe Chiaja pe Posilleco, e Toletto!

E ognuno sta scojeto,
 Ca pe sta nenna tene l'appetito
 De dicere, e contare co lo dito

A tutto sto commito
 Le qualità la grazia, e le vertute,
 Ché tene, e che parlare fa li mute;

E tutte so stordute
 Vedenno chisto viso aggraziato
 'Nfra lo ghianco, e lo russo 'ntrafelato,

Che pare no granato!
 Tene chill' uocchie comm' a calamita,
 Ed è rosecarella comm' antrita!

*Pe lo nomme de na Signora , che se
chiamma Donna Paola*



No Poeta 'mprovesante ,
 Che non è de chisti smiuze ,
 Ma che spisso a mazze , e piuze
 Co le Muse sta a ghiocà
 Mme dicette , *si mme stime* ,
Pe na certa Signorina
Tu na chelleta , ma fina ,
Lesta lesta m'aje da fa.
 Risponnette , io non me fido
 Fa na cosa co la pressa ,
 Pecchè appena mez' allessa
 Se pò 'mpuzo cucenà.
 Ma la saccio sta Signora ,
 Chess'è Donna Paoletta ,
 Chell'acconcia palommella ,
 Che fa tutte conzolà !
 Oggi ch'è lo nomme sujo
 Tu lo saje ch'è succeduto ?
 Febo 'ntutto se n'è ghiuto
 'Nfra le nuvole a stipà ;
 Pecchè ha ditto , *la bellezza*
De sta bella puca d' oro ,
De sto schiecco , sto tesoro
Scuero certo mme po fa !

Ca non sulo è bella a saje,
 Ma è n' addotta pagliettessa,
 Nè se pole comm' a chessa
 N' auta femmena trova !

Cammenare potarraje.

Lo Pennino Chiaja, e Puerto,

La Turchia, e Mare muorto

Senza chella d' affrontà ;

Pecchè appena che nascette,

Se rompette lo modiello

De sto nobele giojello

Pe non farne n' auto fa.

Pozz' avè de Vierno, e Stàto,

E d' Autunno, e Primmavera,

Da che schiara a nù a la sera

Sta Signora sanetà.

Comm' ha visto de chist' anno

Sta jornata co salute,

Pe cchiù siecole fenute,

Pozza sempe 'mprofecà ;

E po quanno è fatta vecchia

Pozza fare a buonnocchiune

A tre duppie li scagliune,

E cchiù siecole contà.

SONETTO

Passano l'ore le ghiornate, e mise,
 E 'mparte de sagli stongo a la scesa;
 Primm' a la sacca aveva li tornise,
 E mo la sciorte a pazzià s'è mesa!

Chille, che m'hanno a dà sò state accise,
 E la fortuna mia è stata 'mpesa;
 Ogni momento mme fa ascire assise,
 Ed io mo stongo a fa seca mollesa.

Moneta manejà credea 'Mparnasò,
 E no poco spassarme co le Muse,
 Ma restaje co no parmo, e cchiù de naso!

Pe me tutte le porte stanno 'nchiuse,
 Nigro è fatto pe me l'Uorto, e l'Occaso,
 E porto 'ncuollo sempe panne 'nfuse!

SONETTO

Cammino io poveriello pe le strate
 Trasenno, e ascenno viche cò fa zeta,
 Pe vedè de scanzare le chiammate
 De chille, ch' hanno avè da me moneta :

Pe cammenà accossì perdo jornatè,
 E perdo de la capo la cojeta ;
 Non canosco si è Bierno, o pure è State,
 Faceno spisso spisso qua dieta.

Ognuno dice, *chisto mo è falluto*,
 Mostannome a l' amice co lo dito,
 Co dire, *vide comme va vestuto* !

Ma lo Munno pecch' è na vera rota,
Chisto, che porta sempe uno vestito,
Dimane è ricco, si la sciorle vota !

Pe no 'nguadio

Pe 'ntramente co tanta guagliune,
 Io sciacquanno mme steva a chell'onne,
 Che lo mare, e lo sciummo consonne,
 E acqua doce solimmo chiammà,
 Vedo 'Ncielo chè s'auzà lo Sole,
 E lo mare che pare no specchio,
 Mme s'accostà vicino no vecchio,
 Ferma, dice, e se mette a parlà.
*Nò sta a fare cchiù mmiezo a sti smiuze
 Lo sfrenato, e lo tinto demmonio,
 Ca sta sera no gran matremmonio
 Co che sfizio strignuto sarrà!*
*Te mo acchiappa sta frasca de parma,
 Che lo frutto fa l'uoglio verace;
 Chesta fronna significa pace,
 Pecchè sole la pace portà,*
*E sto giglio purzine mo afferra
 Ianco janco, che n' ave peccato,
 Che a la parma mettenno attaccato
 Bella cacchia addavero farrà:*
*A lo zito, e a la zita dirraje,
 Lo Sebeto sto duono ve manna;
 Comm' a Tata amoroso commanna
 Chessa parma, e sto giglio azzettà.*

Zompo arronzo mme vesto de pressa ,
 Miezo 'nfuso, e de tutta carrera ,
 Non potenno sì no pe stasera
 Sta mmasciata a li zite portà.

Cammenanno mme 'ncontro pe bia
 Co lo fauzo schiattuso eecato ,
 Che già l'arco teneva attesato ,
 E de filo voleva sparà.

Io le dico, guaglione mio bello ,
 Chiano ferma pe mo no sparare ;
 No piacere no m' aje dà negare ,
 Mazza franca sta vota aje da fa ;
 Co ste pente, ed acconce manelle
 M' aje da fare de maglia, ma chiena ,
 Chiantutella na bella catena ,
 Che lo tiempo non pozza guastà :

Lo mar' isso s'assetta, e obbedesce ,
 Na catena sottile mme stampa ;
 Isso stesso de fuoco l'abbampa ,
 Mme la resta, e se mette abballà.

A buje donca spusille novielle
 Appresento sta parma, e sto giglio ;
 Comm' amico ve dò sto conziglio
 L' una, e l' auto volere affegrà.

Co la parma abbracciate la pace ,
 Co l' aulive la sciamma ochiù ardente
 Tenarrite allumata vuje rente ,
 Che la vera affecchienza ve dà. ;

Co sto giglio astrignuta tenite
 La nnocenzia, e lo bello jancore,
 E accossì janchiato lo core
 Pe cchiù siecole pozza restà.
 Sta catena ad Imene conzegno,
 Che astipata, e annascosa la tenga,
 E 'mperzona stasera isso venga
 De vuje duje li core attaccà;
 Ed astringe accossì, che pozzate
 Fa de figlie pe mò na dozzana;
 Ca facenno chiammà la vamma
 La salute essa pole portà;
 E li figlie, che appriesso farrite.
 Si so mascole, tanta Signore
 Se farranno co fa li Dotture,
 Comm' ha fatto vavone, e papà.
 Da sta guappa, ed addotta semmenta
 Si nascesse po qua femmenella,
 Amorosa sarrà, sarrà bella,
 Lo ritratto sarrà de mamma.
 Pe cchiù siecole 'ntanto riccone
 'Ncocchia sempe pozzate gaudere;
 Figlie vecchie pozzate vedere,
 De salute pozzate schiattà.

SONETTO

Quant' a Sorriento songo le vitelle
 E a Mercogliano le castagne molle,
 Tanta contiente pozzano a lancelle
 Chioverte 'ncuollo 'nfino a le medolle.

Quant' a lo Munno songo li scartielle,
 E quante Luglio fa d' aglie, e cepolle,
 Tante nne puozze scapulà nennelle
 Comm' a la Scapellata quanno volle. (1)

De sto juorno nne puozze vedè mille
 E n' abballata fa co Cecca, e Tolla,
 Magnanno sfogliatelle trippa, e anguille.

Ma fore frattaria, e fore folla,
 Azzò non te stordesceno li strille,
 E a la mmidia schiattare fa la 'mbolla.

(1) *La fontana de la Nunziata se chiama la scapellata.*

Sbafamiento

Nò va buono che se jodeca,
 Ca nce stace la scommoneca;
 Ma no poco a lo vellicolo
 Se permette de sbasà.
 Na mez' ora, dice Seneca,
 Che sbasare pò lo stommaco,
 Si nò, chisto vera chiaveca
 Pole certo addeventà.
 A te Apollo, che staje 'mperteca
 Io mo prejo, anze te suppreco,
 Cheste chiacchiere tu 'mprofeca,
 Azzò pozza spapurà.
 A sto Munno tutto stommecca,
 Sia Signore, sia no suggeco
 Tanta cose fanno 'mprubbeco,
 Ch'aje pe forza jodecà:
 È delluvio, non chiovelleca,
 È averzerio, è cosa ponteca;
 E st'usanza si maje 'ncarrecà,
 Addò nuje jammo a sciatà?
 Primmo primmo oggi ne lodece
 Nò vò fare la justizia;
 Si quarcuno po lo mormola
 Nò lo pole sopportà.

Li Pagliette tutte 'mbrògliano ;
 Nè nce sta chi non è pessemo ;
 Li criente te coffejano ,
 E pe forza hanno arrobbà !

De Dotture , e de li Iùdece ...
 Nce ne stanno de buonissime ;
 Ma li buone se vuoje scegliere
 N'è possibile de fa !

Co li buone se nce mmescano
 Li frabutte sceme , ed asene ,
 Nce vorria , de Diogene
 La lanterna pe scartà.

No criente , che mo leteca
 Aje pe forza da servirelo ;
 Ma l'articolo pecunia
 Nò lo sape competà.

Li mercante quanno venneno
 Co le chiacchiere te stonano ;
 E capace so 'nfra n'atemo
 No saccete de 'mbroglià !

Non parlammo de li miedece ,
 Che non sanno , e nò canosceno
 L'erve 'nchiaste , e li remmiedie
 Pe poterece sanà.

Manco parlo de na sguinzia ,
 Che a na botta ciento mierole
 È capace co li vruoccole
 Senza rezza d'ancappà :

Stammo zitto de le femmene ,
 Ca le bone so pochissime ;
 Tutte l' ante po a no numero !
 L' aje pe forza a registrà ;
 Le figliole se nnammorano ,
 E capace songo 'mprubbeco
 Fa co tanta cacaposema
 Quanto affatto se pò fa !
 Fatte scirpie , o assenno vedole ,
 E d' aitate avanzatissime ,
 Senza diente , e co la scucchiara
 Vonno pure pazzià !
 Li marite co pacienza ,
 • Iusto comme fece Socrate ,
 A le bote pure abbuscano
 Senza affatto pepetà.
 Na mammà te mette 'ntruoccolo
 Ogni figlia malafercola
 E la fa saglire 'mperteca
 Pe poterla mmaretà.
 Li guagliune , che mo nasceno
 Fanno tutte li filoseche ;
 Sò briccune , nò nce credeno
 Li smargiasse vonno fa.
 Si po vide comme vesteno
 Cosa è propio da fa ridere !
 Corta corta na sciammeria ,
 Hanno tutte da porta !

Co bottune se l'astregueno ,
 E de muodo se l'appontano ,
 Che pò àscirele lo spireto
 Non potenno resciatà !

Accossì saje po chi pareno ?
 Sautarielle de lo cimmaro !
 Na vonnella de le femmene
 Puoje a chella assemiglià :

Si parlare mo volessemo
 De le mode , ch'ogge s'usano
 La Cartara d'Atripaula
 Non avasta pe notà !

Chille po che stanno a bennere
 Carne arenche pesce , e zuccaro
 Statte certo , che t'arrobbano ,
 Pecchè l'arte accossì ba !

Marenare ? chisti fujele !
 Gallessiere ? songo tuosseco !
 Da Cocchiere aje da scostarete ,
 Da sti tre t'haje da guardà :

Trommettiere ? te coffejano ,
 Ca de quatto , che se chiammano
 Schitto duje songo , che sonano ,
 L'auti duje stanno a sciuscià !

De marite na caterbia
 Nce ne sta chine de vizie ,
 Che a lo muro vonno astregnere
 Le mogliere pe campà !

De Papà nce nn'è n' aserzeto
 Tutte locche ciucce, e stupete,
 Che le figlie quann'abballano
 Se nne stanno a grolia: cccq da 115

Quanto cchiù potria mo dicere
 De la vera quintassenzia;
 Cose propio da stonareve,
 E alloccute farve sta!

Si però campà volissevo
 Quatto juorne felicissime
 State attiente mo a sentireme
 Quant'avite vuje da fa.

Co Poete a filo duppio
 Vere' addotte alletterummeche
 Tutte mo v'avite a stregnere,
 Ca non sanno maje 'ngannà;
 Pecchè chiste quanno scriveno,
 E li libre po conzignano,
 Si lle daje quatto prubbeche
 Nò li siente pepetà.

Solamente se pò dicere
 Quanno a rocchia stanno 'nzemmora,
 Chisti cca certo nce stonano
 Co lo spisso verzejà.

Io fenesco ca tre mantece
 Tengo incuorpo, che m'abboffano;
 E hanno fatto co sciusciareme
 De fenire mo scordà;

E pe chesto compatiteme ,
E ve prejo a perdonareme ;
Ca n' è stato pe 'ncojetareve ,
Ma no poco pe sbafà.

S O N E T T O

Ogge s' ha da vestire a forza a l' uso ,
A la moda vestì vò lo vastaso ,
E co parlare scemo , e sconnetuso
Purzi d' Olanna vo magnà 'lo caso.

Fora moda è chi fila co lo fuso ;
Nc' è la moda a sciusciarese lo naso ;
No smeuzillo da tre ghiuorne schiuso
A la moda purzi te fa no squaso.

Na Signora si vò accattà na rosa ,
Te dice , *voglio chella fatta a Pisa ,*
Pecchè si è fatt' a Napole n' è cosa ,

Nnemnice simmo nuje de sto Paese ;
Ca volimmo accattà co grossa assisa ,
E fa la cac . . . pure a la Franzese !!!

SONETTO

Tutt' è moda, Compà, nè nc' è che di,
 Zitto aje da stare, e senza pepetà;
 Co tutto ca sì biechhiq, ed io purzì
 A la moda nce stanno a carrià.

Te stanno sti modiste ogge a stordì
 Ca s'ave a tutta moda da parlà;
 Le scarpe lo cappiello, e lo vestì
 A l'uso l'aje pe forza da portà:

Si magne, vive, o duorme no totò
 Te siente fa da tutte, e aje da vedè
 No guaglione annorà, no viechio nò:

Vorria comm' a trommetta fa tutù;
 Azzò dicesse ognuno appriesso a me,
Sia squartata la Moda, sciù sciù sciù!!



S O N E T T O

No nc'è che dì, sta moda è na vriogna,
 Che tutta è arreventata na venneugna!
 E 'ntanto fa scolarte comm' a 'nzogna,
 Essa 'ntridece 'nfesta sempe regna:

Chillo, che accatta, e venne mete, e scogna;
 Chi non venne a la moda fa grammegna;
 La moda pe la femmena è na ragna,
 Che pe grattarla 'ntutto essa se 'ngegna.

Pe chi 'nventa la moda è na cuccagna;
 Chi v' a la moda a forza ha da fa pigne,
 E na modista affatto nò sparagna.

Cagnanno moda vinne, e perzò spigne,
 Pe la moda a le bote non se magna:
 Viva sempe la moda de le scigne!

SONETTO

Ca tu te struje a studià a no pizzo,
E te conzume l'ossa a piezzo a piezzo;
Addefrescarte maje potraje lo pizzo,
Ca sempe trovarraje 'ngiutie, e despriezzo

La fatica se paga a sghizzo a sghizzo,
Purzi si faje de muscea no piezzo;
E si a no ciuccio faje tu quarche stizzo,
Te siente di ca v'è nisciuno piezzo;

Si po no gruosso carreo de pezze
Da Franza assomma, o pure sia monnèzza,
Ognuno p' accattà spenne le pezze.

Nce vorria de smoccune a chesta razza
Darele forte 'nfino a che se spezza
Da lo cozzetto 'ncoppa co na mazza !!!

SONETTO

N'è lengua chessa, ma no gammautto;
 E chiacchiera non è, ma vero fatto;
 Tu taccarije lo buono bello, e brutto,
 E si de no chianchiero lo ritratto.

Tu staje vedenno co no musso asciutto
 Si n' amico sta secco, o si sta chiatto,
 E buoje cacciarne a forza lo costrutto
 Si faccio qua credenza quanno accatto:

Da chisto barconciello fitto fitto.
 Non te parte, e te staje a fa lo potta
 Si n' ommo magna pane, o pesce fritto:

Taccareja mo, cammina a rotta a rotta,
 Ca tanno la fenisce, e te staje zitto,
 Quanno comm'a cescala faje na botta!

Sapenno, che oggi so li quattuordece de lo mese, che s' accideno li capune, che sole venì lo nomme de lo Iodece de la Gran Corte civile de Napole Donn' Aniello Carfora pe non mancare a l' obbreco mio l'aggio fatto ste quatto chiacchiarelle a l'anno 1829.



Ogne Poeta quanno vò cantare
 Apollo ha da chiammare pe paura,
 Ca sibbè fosse masto de cocchiare
 Tremma comm' a no jongo pe natura.
 Io che Poeta so de quatto a callo,
 Faccia non tengo de chiammare Apollo;
 Nè avenno a verzejà fatto la callo
 Mme sento acqua volluta cadè 'ncuollo.
 Niente faccio però ca so gnorante,
 E mmeretò si canto a li morfiente
 Trippe de tre semmane d' alifante,
 E cularine de li cchiù fetiente.
 Io 'nchesta lingua, ma de riffe, e raffe
 Scrivo, e qua bota pure faccio aleffe;
 Tanto, che mmeretannome li schiaffe,
 Li tosche stanno a fareme li beffe:
 Io no so comm' te, che sì no mele,
 Donn' Aniè, che azzeccosse aje le parole;
 Mmà so cchiù amaro de la loja, e felè,
 Anze cchiù peo dè cule de cetrole:

D' Apollo comm' a guattaro sedunto ,
 De vrodaglie non già pe fa no spanto ,
 Ma pe l' obbreco sulo 'nchisto punto
 Vorria fa 'nquatto botte a te no canto ;
 Ma però pella pella , e scorza scorza ,
 Ca la Musa ha lo chilleto a la smerza ;
 E pecchè cammenà vo sempe a orza ,
 La fatica che faccio è tutta perza ;
 Perzò si maje facesse qua frittata ,
 Mmeretannome certo na sarciauta ;
 Azzò non aggia a mente sta giornata ,
 Te prejo, Donn' Aniè , vieneme ajuta ;
 Ca se s' arriva a scatenà sta rocchia
 De st' addotte , tu siente li vernacchie
 A tre duppie scioccà ! ca nò s' accocchia
 Lo tosko co sta lengua de vuzzacchie.
 Co chisto 'ntrenche 'ntrenche , ch'è scassato ,
 È meglio de mme stare zitto , e muto ;
 Mo che sti saccentune hanno cantato ,
 E tu co tanto sfizio l' aje sentuto ,
 Non parlo , anze fenesco sto lamiento ,
 Nè sto totò volenno terà 'mpontà ;
 De sti sacciente a chisto compremiento
 Io auto nò nce metto , che la jonta . ;
 Zoè , che chesta faccia maje s' arrappa ,
 Che sempe puozz' avè lo viento 'mpoppa ;
 E a quanto t' hanuo ditto , azzò nò seappa ,
 Mme sortoscrivo ut sti Signure 'ncoppa

Non credite maje a li suonne.

No juorno appe a fuire pe lo chiovare
 'Nfra certe catapecchie, e vecchie fraveche,
 Azzò l'acqua mmescata co la porvera
 Nò venesse le scarpe a 'ncojetareme;
 Pe lo cappiello tanto nò 'mporatavame,
 Ca attuorno attuorno se vedeva lucere;
 Nè manco mme premeva la sciammeria,
 Che d'ajetate aveva miezo secolo!
 Là stanno, vedo 'nterra lorda, e muceta
 Na cartoscella, addove scritte nc'erano,
 Però co lo cravone, quatto numere:
 Voto da l'auta vanna! ah de lo dicere
 Scuorno mme piglio, pocca no gialloteco
 Sigillo 'nchiaccatissimo majateco
 Nce trovo frisco de no brutto sciauro;
 A l'addorare, e a lo ghiettà fuje n'atemo,
 Si nò le mane mme potea sodognere;
 Ma pe la passioné de jocareme
 Ló vigliettiello, lesto co no spruccolo
 Voto la carta pe poterle leggere,
 E trovo quatto sette nove e sidece,
 Nce metto sittant' uno, e la disgrazia,
 E dico, tutte seje voglio jocarele;
 Nò poco aspetto, e a lo vedere schiovare,

Corro de pressa, ed arrivanno subeto
 A lo postiero mmano dò na prubbeca
 Pe caparro, ca faglio era a pecunia,
 Comme sole accadere a letterummeche,
 E a na Poeta, che fa vierze struscele,
 Ca non aggio potuto maje canoscere
 N'addotto, a chi non aje no fuso appennere,
 'Ncarrozza passìa, nzeggia, o 'ncurricolo;
 E che ave da monnare a forza nespole,
 O adderezzà sciuscelle senza romperle;
 Ma lo discurzo secutammo a dicere,
 Ca n'era 'asciuto senza d' addonarmene,
 E nce avarria voluto na parentese,
 N'assenno affatto còsa de 'niportanzia;
 Ma pe no scommeglià ste chiaje fracete,
 Tornammo a nuje, e nò contammo lotene,
 E quante songo tutte le miserie
 De chilli, che te spiegano Virgilio,
 E che scorrenno lo latino leggeno,
 Che Quinto Curzio teneno a memoria,
 Ed hanno letto lo sbenato Seneca,
 Arazio Cicerone, ed Aristotele . . .
 Ma già n'avimmo doje... e chisto è vizio;
 Io ch'aggio da parlare de li numere
 Stongo a scacatià senza remmerio,
 Lo core rosecannome, e lo fecato:
 Perzò lassammo sto discurzo 'nzipeto,
 Parlammo de li numere, e finimola:

Lo juorno appriesso, che era justo sapato,
 Mme piglio lo stampato, ed astipannolo,
 Corro a'mpostarme mmiezo a Santo Nufrio,
 Addò 'mpostata nc' era na caterbia
 De gente, che là stea co li campiseme
 Pe chella strazione da tirarese;
 Attuorno nc'era chi veunea scagliuozzole,
 Verole antrite franfellicche, e zeppole;
 'Nfine doppo de n'ora 'ntutto apriettero
 Chella grossa fenesta de la Cammera,
 (Accossì tiempo arreto la chiammavano);
 Mo nce stanno l'usciera co le tavale
 De chillo Tribunale, che mo chiammano
 La Gran Corte civile, e addò chi leteca
 'Ncapo sta a farse li castielle n'aria,
 Chi alliegro pazzianno, e chi colereco;
 Ma po sentenno ascirne lo contrario
 Chi redea chiagne, e chi chiagnea sta a
 (ridere...
 Ma parlammo a mmalora de lo quatenoo..
 S' affaccia no perucca, e dice *sidece*..
 Là mmiezo se sentette no silenzio,
 E appriesso jastemmare co lo ridere!
 'Nzomma pe no volere 'nzallanireve
 De li seie, che ghiocaje quatto n'ascettero,
 E piglio lo quaterno senza chiacchiere:
 Doppo fenuto tutte accommenzajeno
 A poco a poco co li piede a meverse;

Ma no greciello sento co no murmuro,
 E succede 'nfra du je no gruosso appicceco,
 A lo rommore de fecozze, e paccare,
 E de na scoppettata, che sparajeno,
 Io che dormenno stev'a scauzo, e' mpettola,
 Mme sceto, e' nchillo punto a lo trovareme
 'Nfra le mmane squagliata chella venceta,
 Restaje cchiù friddo de na preta marmola!
 Che a tutta pressa avete da vestiremo.

S' avertesce no comparo co tutto lo core.

SONETTO

Compà, te vuoje 'nzorà? sienteme aspetta;
Vide che faje, e addò li piede miette!
Poche, compà, sarranno li deliette,
Ma de guaje carrecà puoje na carretta.

Si te la piglie bella, t'addeletta,
Ma dinto a na vrasera po t'assiette;
E quanno de magnà cride confiette,
Te daje 'nfaccia a le gamme co n'accetta!

Si te la piglie ricca a fitto fitto
Te siente di ca sì pezzente è brutto,
E ncè abbusche si parle, e nò staje zitto.

Ma si l'ammatte trista, a mare 'ntutto
Te puoje jettà, ca tanno po sì fritto,
E 'nzoppressa starraje comun' a presutto!



S O N E T T O

Compà , si vaje 'ngalera pure n' iesce ;
 Na cosa si tu pierde pure l' asce ;
 Na malatìa tu che 'aje , lesto fenesce ,
 No figlio si te more , e l'auto 'nfasce.

Si d' aprire na porta non riesce ,
 Se fa raprire da lo masto d' asce ;
 Si la carne non magne , magne pesce ;
 More oggi n' ommo , e creje n' auto già nasce.

Si maje s' abboffa assaje la paposcia ,
 Lo male te lo siente , e lo canusce ,
 Cessa scerocco , e subeto s' ammoscia.

Ma si t' afferra amore te nne frusce ,
 Ca 'mpilo 'mpilo chisto te ne scioscia ,
 Chè a stiento te sedugnè li papusce.

*Se conziglia no compare a non 'nguadiare
na brutta vecchia,*



SONETTO

Compà, si ghiuto 'nfaccia a st' anticaglia!
Pe golio de 'nzorarte vi chi piglie;
De le femmene chesta è na retaglia,
E zompa justo comm' a li cuniglie.

Lo colore chest' ave de la scaglia,
È vedola, che tene sette figlie;
Lo patre è capitano de sberraglia,
Compà, chi te li dà chisti conziglie?

Chesta 'ncapo non tene tre capille,
E fuorze fuorze pure ave la zella,
Che bona è pe smampare peccerille.

Siente, sì 'ncapo tiene celevrella.
Asciuglie, e a lo contratto fa postille,
Ca te trovo io n' acconcia peccerella.

Se propone no buono matremonio.



SONETTO

Gia che te vuoje 'nzorare, caro amico,
Siente lo matrimonio, che aje da fare;
A la portella arreto a chisto vico
Nc' è na guagliona, che la puoje toppare;

Chessa la truove mmiezo ad ogne 'ntrico;
Li fatte tuoje, e mieje vò appurare;
Tutto lo vicinato l'è nnemmico,
E quanto tenè se vorrìa jocare.

Sta nenna ha sittant'anne mo fenute,
È figlia de no boja giubilato,
E de fare fattecchie ha la vertute.

No frate a lo maritemo morette;
N'auto fuje 'mpiso mmiezo a lo mercato,
E accossì sta jenimma ste stegnette.

Tu l'aje fatto, e tu lo chiagnarraje.

SONETTO

Che buoje da me? sposata t'aje sta vecchia;
 E ca te fanno arreto li vernacchie?
 Si ad aglie musce è stata la fattecchia,
 Che t'ha fatto sta razza de vuzzacchie;

Ca tene chesta sulo ossa, e pellecchia,
 E li pariente songo tutte racchie;
 Si chesta co na loffa, o na fettecchia
 Te 'mpesta, che fuire'aje 'nfra le macchie,

N'aggio che farte, chisto cannicchio
 T'aje da zucare, e aggliotterte sta nnorchia,
 St'acqua fetente vivete a sto sicchio!

Cala la capo 'nfino a lo denucchio,
 Già che 'ncuollo venuta t'è la sporchia,
 Schiatta, e spollega sola stó fenucchio.

N zuonno chammà rime sento co no sisco,
 E mme pareva sta dint' a no vnosco ;
 Mme voto , e a lo bedè masto francisco ,
 Le dico , tu che buò ? non te canosco .
 Isso mme dice , co no forte allucco ,
Ogge tu staje justo comm' a smocco ;
Liegge lo calannario , oje mammalucco ,
Pecchè te faje trattare comm' a locco ?
 Mme sceto , e lo zumpare da lo lietto
 Corro a lo calannario ritto ritto ,
 E a la jornada d' oggi nietto nietto
 Trovo lo nomme tujo , che nce sta scritto .
 Corro a piglià la cetola de botta
 Pe cantà quarche cosa co la fretta ;
 Ma a lo trovare chella tutta rotta ,
 M' avria dato a le gamme co n' accetta .
 Co sta tiorba , ch' è scassata , e becchia
 Si mo canto mme faje tu no vernacchio ;
 Pocca chesta sonanno fa feteccchia ,
 E 'so trattato io po da vero racchio ;
 Perzò 'mpùzo te dico , e lesto lesto ,
 Azzò nisciuno a dito ogge mme mosta ;
 Senza tanta parole , e priesto priesto ,
 Pecchè a lo calamaro nò nc' è gnosta .

Comm' aje visto sto juorno tu 'nchist'anno,
E comm' aje da vederlo 'nfi a lo funno;
Puoze sta sempe senza no malanno
Grasso 'ufi a quanto durarrà lo Munno;
E spassarate sempe de sto juorno,
Magnanno pasticciotte pesce, e carne,
E a tavola a l'amice, ch'aje attuorno
Darele da magnà pernice, e starne;
E 'nfine, ma co tutta commenienza,
Devertirle co debita crianza;
È doppo pe le dà na penetenza
Bona bona abbuffarele la panza.

*Pe lo nomme de lo Cavaliero Do Caietano
Francione Iodece de lo Tribunale Cevile
de Napole.*



SONETTO

Vorria co sta tiorba , nnahezzata
Portare a Do Caetano lo tributo ,
Ma la Musa pecchè sta assaje 'ncrognata,
De cantà 'nchisto juorno m' ha 'mpeduto.

Io pe non fa mancanza a sta jornata ,
Co tutto che a fa vierze so falluto ;
L'aggio , co commenienza priata ,
Ca a bacante venì n'aggio voluto.

Spero , Do Caetà , comm' a Nestorre ,
Che staje sempe 'nsalute ; e co allegria
Denare palià comm' a savorre ;

E po senza de fa licchesalemme ,
Puozze de li pariente 'ncompagnia
Compà quanto campaje Matusalemme.

No ciuccio superbo, che dice, che è Poeta.

S O N E T T O

Chist' amico, che fa lo saccentone,
 E dice, iò so Poeta comm' a Dante,
 E' no truglio de Vaja, no gnorante,
 E de la ciucciaria è lo mastone.

Sta a dire, songo io mo comm' Anfione,
 Io co li vierze, ed isso co li cante
 Nce portamme Montagne arreto, e
 (nnante,
 E prete, vuosche, e tutte le stagione.

E quanno io faccio vierze, e canto forte
 La voce mia se sente a' nfi a' Ntorchia,
 Che ognuno pe sentirme apre le porte.

Apollo, arreto a chisto Do Nicola,
 Ha ditto, a lo senti sta guapparia,
 Che le correno torze, aglie, e cetrola,

AVERTEMIENTE.

.E'

~~CONCLUSIONE~~

N'ommo a lo Munno maje non s'è trovato,
 Che nietto sia, e senza no peccato;
 E si lo truove, che non ha defietto
 Pure qua bota vò piscià lo lietto.

Co la misura soja chi se mmesura
 N'aterno sciala senz'avè paura.

Lo vizio che tenive
 Quann'iere guaglionciello
 Mo che sì bicchiariello
 Comme te puoje levà?

Lo gnegnere a lo Munno è no tesoro,
 Ma non se pò accattà co' argento, e oro.

'Ntra li guaje scajenza, e chianto semmena
 Chi vole troppo bene, e crede a femmena.

Si staje ricco amice assaje
 Nott'è ghiuorno tiene rente;
 Si arredduce no pezzente
 St'amicizia nò nc'è cchiù.

Spisso succede che chille, che sanno
No 'mpiego pe campà nò troppo l' hanno.

È decreto d' Amore che aje d' amare
Chi pe te se farria scarneficare;
Vuoglie bene perzò chi t'ave amato,
Si no chiammà te ponno 'nfame, e 'ngrato.

Co l' oro, e de na sbriffia co parole
S' arriva, ma non 'Ncielo, addò se vole.

A lo Munno tre cose vanno caro,
N' amico, la Iustizia, e lo denaro.

Si 'nfra li guaje n' amico t' aje trovato;
Te puoje chiammà addavero fortunato.
Nò dico se trovato aje no parente,
Ca da chisto sperà nò nne puoje niente!

Si maje nce sta la femmena amorosa,
Na bestia po se fa quann' è gelosa.

Cchiù 'mpiso maje trovà non s' è potuto
De no pezzente ntruoccolo sagliuto.

Non vedè mmocca comm' a lo mercato
A lo cavallo, che t' è rialato.

PE MO T' AVASTA CHESTO
SI CAMPO, AVRAJE LO RIESTO

Se cerca perduono a lo Prubbeco

Vuje che letta mo avete sta predeca
 Diciarrite che nc' è chi la jodeca ;
 Io lo saccio scappà fa a na moneca
 La pacienza , e stracciarse la toneca ,
 Ca la legge ziè Tolla , e ziè Meneca ,
 E no già lo sbenato de Seneca.
 Chisto libro n' abate te schiereca ,
 Co scassarele 'ntutto la chiereca ,
 Na carrozza sto libro t' ammerteca ,
 E t' abbocca de panne na perteca.
 Lo dicette io a Carfora , e Tarzia , (1)
 Ca sta lengua la sa Donna Marzia ;
 Nè po leggerla affatto no fiseco ,
 Pecchè dice , mme pozzo fa tiseco ;
 No saccente non nce ave lo sfizio ,
 Ca s' abbroca , e nce vo liorzio ;
 Ma li tuoste dicettero , ammafara ,
 Chi te jodeca fuorze te smafara ?
 Spiccia priesto fenisce sta fraveca ,
 Ca no nc' è chi a sta lengua oggi fraveca.
 Si te dice quarcuno ch' è fuceto
 Chisto libro , e tu dille sì muceto ;
 E rispunnelo praceto praceto ,
 Si te fide , na leva lo fraceto ;

(1) *Duje alletterate amice de l' Autore*

*Si sto libro è no 'nghiasto 'nzoffribele ,
Fanne n' auto tu mo si è possibele .*

*Io sudato aggio gnosta che sbommeco ,
E pe cheto sto tutto che fommeco .*

Si a lo Prubbeco piace azzettarello

Isso po co li frise accattarello ;

No' pechè fosse cosa bellissema ,

Ma pechè non è tanto malissema .

Non le piace , isso a picco mannarello

Lesto pò piezze piezze co farelo ;

E l' amico si vò pulizzarese

Co sto libro pò ancora annettarese ,

Ma non faccia la carta sfonnà ,

Ca se pò de mostarda nchiaccà .

Nzerratura.

Sta tiorba s' è stracquata
 Non se fida cchiù sonà,
 E pecchè s' è nsesetata
 Se vorria arreposà.
 Tanto tempo è che fatica
 Fitto fitto cò sonà;
 Non vò fare cchiù fatica;
 Ca se vole arreposà.
 Mo ch' è strutta e fatta vecchia
 Non pò affatto cchiù sonà;
 E sonanno fa feteccchia
 Perzò s' ave arreposà.
 Na tiorba quann' è rotta,
 N' è cchiù bona pe sonà;
 Pe non farle fa na botta
 L' aje da fare arreposà.
 Chessa cca da tempo assaje
 Fatecato ha co sonà,
 E pecchè ca fatecaje
 S' ave a forza arreposà.
A 'nfi a mo si v' ha stonate
 Notte, e ghiuorno co sonà,
 Non sarrite cchiù 'ncojetate,
 Ca s' è ghiuta a reposà;

Ma si maje pe l'appriesso
 Non sentite cchiù sonà,
 Non facite nò prociesso,
 Ca se stace a reposà:
 Doppo che s'è arreposata.
 Tornarrà fuorze a sonà;
 Ma tornanno sta ammolata
 Pe no cchiù s'arreposà.
 Spero tanno che vorrite
 Vuje sentirela sonà;
 Si però nò ve volite
 Le doje recchie arreposà.
 Io lo saccio v'aggio rutto
 Chill' amico co-sonà;
 Via dicite co lo mutto
 Nce aje zucato chillo là!!!



SONETTO

Co tutto ca non so Poeta affatto,
 Nè canosco Alicona pe deritto;
 Conform' è sta mmesuglia v'aggio fatto,
 Pe nò sentì cchiù scuorne fitto fitto.

Me mmereto, lo saccio, a quatto a quatto,
 E a duppio li schiaffune a manco, e ritto;
 Perzò dicite, ma senza sbaratto,
 Che no ciuccio songo io, ma zitto zitto;

E assennoce a sto libro na carretta
 De smoccarie senz' affatto frutto,
 Pe forza nce vorria chesta ricetta.

*Recipe premmunorum decem otto
 De septem sabatorum usque strutto
 A chisto'nfaccia, quia non est addotto.*

A no 'sonatore ciuccio de violino,

SONETTO

Lassa, lassalo mo sto violino,
Lassalo, amico mio, non mme stonare,
Co sto piccio mme stracce lo stentino,
E faje li cane attuorno cca abbajare.

Lo magnà 'ncuorpo a me se fa venino,
E appriesso mme potria 'ntossecare;
E 'nfettanose po lo colarino,
Comme cancaro pozzo vacuare?

Arfeo quanno la cetola sonava
La gente lle correva appriesso a folla,
E de magnare pure se scordava.

Tu sonanno nne faje purzi fuire
Meneca la tracchiosa, e Cecea, e Tolla,
Pecchè sto zico zì le fa nforirò.





